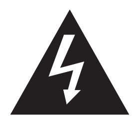
marantz
PROFESSIONAL

Model PMD620MKII User Guide

Handheld Solid State Recorder



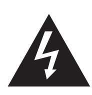
CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT TO SAFETY

WARNING:

To reduce the risk of fire and electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
THIS PRODUCT SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

FCC INFORMATION
(For US customers)

1. COMPLIANCE INFORMATION

Product Name: Handheld Solid State Recorder
Model Number: PMD620MKII

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this product may not cause harmful interference, and (2) this product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Marantz Professional div. D&M Professional
1100 Maplewood Drive Itasca, IL 60143
Tel. 630-741-0330

2. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification not expressly approved by Marantz may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

3. IMPORTANT

When connecting this product to network hub or router, use only a shielded STP or ScTP LAN cable which is available at retailer.
Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your authority, granted by the FCC, to use the product.

4. NOTE

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the local retailer authorized to distribute this type of product or an experienced radio/TV technician for help.

For Canadian customers:
This Class B apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ BEFORE OPERATING EQUIPMENT

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

CAUTION

1. Handle the power supply cord carefully

Do not damage or deform the power supply cord. If it is damaged or deformed, it may cause electric shock or malfunction when used. When removing from wall outlet, be sure to remove by holding the plug attachment and not by pulling the cord.

2. Do not open the rear cover

In order to prevent electric shock, do not open the top cover.
If problems occur, contact your Marantz DEALER.

3. Do not place anything inside

Do not place metal objects or spill liquid inside the system.
Electric shock or malfunction may result.

Please, record and retain the Model name and serial number of your set shown on the rating label.

Model No. PMD620MKII

Serial No. ____

NOTE ON USE

English

WARNINGS

- Handle the power cord carefully.
- Hold the plug when unplugging the cord.
- Keep the unit free from moisture, water, and dust.
- Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time.
- Do not obstruct the ventilation holes.
- Do not let foreign objects into the unit.
- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit.
- Never disassemble or modify the unit in any way.
- Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths or curtains.
- Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit.
- Do not expose the unit to dripping or splashing fluids.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit.
- Do not handle the mains cord with wet hands.
- When the switch is in the OFF position, the equipment is not completely switched off from MAINS.
- The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible.

OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION

Français

AVERTISSEMENTS

- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
- Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation.
- Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.
- Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS).
- L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.

NOTAS SOBRE EL USO

Español

ADVERTENCIAS

- Maneje el cordón de energía con cuidado.
- Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas.
- No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas.
- No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.
- No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros.
- No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Cuando el interruptor está en la posición OFF, el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS.
- El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella.

HINWEISE ZUM GEBRAUCH

Deutsch

WARNHINWEISE

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um.
- Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.
- Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern.
- Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden.
- Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden.
- Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden.
- Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden.
- Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen.
- Wenn der Schalter ausgeschaltet ist (OFF-Position), ist das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz (MAINS) abgetrennt.
- Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose aufgestellt werden, damit es leicht an das Stromnetz angeschlossen werden kann.

NOTE SULL'USO

Italiano

AVVERTENZE

- Manneggiate il cavo di alimentazione con attenzione.
- Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.
- Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo.
- Non coprite i fori di ventilazione.
- Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità.
- Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.
- Non smontate né modificate l'unità in alcun modo.
- Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via.
- Non posizionate sull'unità fiamme libere, come ad esempio candele accese.
- L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi.
- Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi.
- Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Quando l'interruttore è nella posizione OFF, l'apparecchiatura non è completamente scollegata da MAINS.
- L'apparecchio va installato in prossimità della fonte di alimentazione, in modo che quest'ultima sia facilmente accessibile.

NOTA SOBRE UTILIZAÇÃO

Português

AVISOS

- Manuseie o cabo de alimentaçãocom cuidado.Puxe pela ficha quando desligar ocabo de alimentação.
- Mantenha a unidade afastada dahumidade, da água e do pó.
- Desligue o cabo de alimentaçãoquando não estiver a utilizar aunidade por longos períodos detempo.
- Não obstrua os orifícios deventilação.
- Não deixe objectos estranhos dentro da unidade.
- Não permita que insecticidas, benzina e diluente entrem em contacto com a unidade.
- Nunca desmonte ou modifique dealguma forma a unidade.
- A ventilação não deve ser obstruída, tapando as aberturas de ventilação com objectos, como jornais, toalhas ou cortinas.
- Não devem ser colocadas junto à unidade fontes de chama aberta, como velas acesas.
- Não exponha a unidade a gotejamento ou salpicos de líquidos.
- Não coloque objectos com líquidos, como jarras, em cima da unidade.
- Não manuseie o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Quando o interruptor se encontra na posição OFF, o equipamento não está completamente desligado da REDE ELÉCTRICA.
- O equipamento deve ser instalado junto da fonte de alimentação, para que a fonte de alimentação esteja facilmente acessível.

OBSERVERA

Svenska

VARNINGAR

- Hantera nätkabeln varsamt.
- Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.
- Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.
- Täpp inte till ventilationsöppningarna.
- Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.
- Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.
- Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.
- Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar eller gardiner.
- Placera inte öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
- Apparaten får inte utsättas för vätska.
- Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten.
- Hantera inte nätsladden med våta händer.
- Även om strömbrytaren står i det avstängda läget OFF, så är utrustningen inte helt bortkopplad från det elektriska nätet (MAINS).
- Utrustningen ska vara installerad nära strömuttaget så att strömförsörjningen är lätt att tillgå.

ALVORENS TE GEBRUIKEN

Nederlands

WAARSCHUWINGEN

- Hanteer het netsnoer voorzichtig.
- Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.
- Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.
- Neem altijd het netsnoer uit het stopkontakt wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
- De ventilatieopeningen mogen niet worden beblokkeerd.
- Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.
- Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunner met dit toestel in contact komen.
- Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden.
- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed of gordijnen.
- Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten.
- Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat.
- Raak het netsnoer niet met natte handen aan.
- Als de schakelaar op OFF staat, is het apparaat niet volledig losgekoppeld van de netspanning (MAINS).
- De apparatuur wordt in de buurt van het stopcontact geïnstalleerd, zodat dit altijd gemakkelijk toegankelijk is.

DECLARATION OF CONFORMITY *English*

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.
Following the provisions of Low Voltage Directive 2006/95/EC and EMC Directive 2004/108/EC, the EC regulation 1275/2008 and its frame work Directive 2009/125/EC for Energy-related Products (ErP).

DECLARATION DE CONFORMITE *Français*

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.
Selon la directive 2006/95/EC concernant la basse tension et la directive CEM 2004/108/EC, la réglementation européenne 1275/2008 et la directive 2009/125/EC établissant un cadre de travail applicable aux produits liés à l'énergie (ErP).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD *Español*

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.
De acuerdo con la directiva sobre baja tensión 2006/95/CE y la directiva sobre CEM 2004/108/CE, la normativa CE 1275/2008 y su directiva marco 2009/125/EC para productos relacionados con la energía (ErP).

ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG *Deutsch*

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.
Gemäß den Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und EMV Richtlinie 2004/108/EG, der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission und deren Rahmenrichtlinie 2009/125/EG zu energieverbrauchsrelevanten Produkten (ErP).

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ *Italiano*

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.
Facendo seguito alle disposizioni della direttiva sul basso voltaggio 2006/95/EC alla direttiva EMC 2004/108/EC, alla norma EC 1275/2008 e alla relativa legge quadro 2009/125/EC in materia di prodotti alimentati ad energia (ErP).
QUESTO PRODOTTO E' CONFORME
AL D.M. 28/08/95 N. 548

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE *Português*

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto, ao qual se refere esta declaração, se encontra em conformidade com as seguintes normas:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.
De acordo com as provisões da Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE e a Directiva CEM 2004/108/CE, o Regulamento (CE) 1275/2008 e a respectiva Directiva-Quadro 2009/125/CE para produtos relacionados com o consumo de energia (ErP).

ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG *Svenska*

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.
Uppfyller reglerna i lågspänningsdirektivet 2006/95/EC och EMC-direktivet 2004/108/EC, EU-förordningen 1275/2008 och ramverksdirektivet 2009/125/EC för energirelaterade produkter (ErP).

EENVORMIGHEIDSVERKLARING *Nederlands*

Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.
Volgens de voorzieningen van lage spanningsrichtlijn 2006/95/EC en EMC-richtlijn 2004/108/EC, de EU-richtlijn 1275/2008 en de kaderrichtlijn 2009/125/EC voor energieverbruikende producten (ErP).

D&M Professional Europe
A division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11
5653 MA Eindhoven
The Netherlands

CAUTION: *English*

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.
The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

PRECAUTION: *Français*

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.
La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

PRECAUCIÓN: *Español*

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.
El enchufe de la alimentación se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

VORSICHT: *Deutsch*

Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, trennen Sie bitte den Netzstecker von der Wandsteckdose ab.
Die Hauptstecker werden verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

ATTENZIONE: *Italiano*

Per scollegare definitivamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, togliere la spina dalla relativa presa.
La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

ATENÇÃO: *Português*

Para desligar completamente este produto da corrente, desligue a ficha da tomada eléctrica.
A ficha eléctrica é utilizada para interromper completamente a alimentação da unidade e deve estar num local onde o utilizador lhe possa aceder facilmente.
Não exponha as pilhas a fontes de calor excessivo, como luz solar, fogo ou semelhantes.

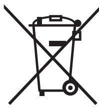
FÖRSIKTIHETSMÅTT: *Svenska*

Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.
Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

VOORZICHTIGHEID: *Nederlands*

Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

A NOTE ABOUT RECYCLING: *English*



This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.
This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

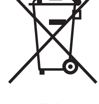


UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE: *Français*



Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.
Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

ACERCA DEL RECICLAJE: *Español*



Pb

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.
Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

HINWEIS ZUM RECYCLING: *Deutsch*

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.
Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.
Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.
Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

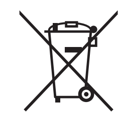
NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO: *Italiano*

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.
Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.
Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.



UMA NOTA SOBRE A RECICLAGEM: *Português*

Os materiais de embalagem deste produto são recicláveis e podem ser reutilizados. Elimine quaisquer materiais de acordo com as normas de reciclagem locais.
Quando eliminar a unidade, obedeça às regras ou normas locais.
As pilhas nunca devem ser deitadas fora ou incineradas, mas sim eliminadas de acordo com as normais locais relativas aos resíduos químicos.
Este produto e os respectivos acessórios embalados em conjunto constituem o produto aplicável de acordo com a directiva WEEE, excepto as pilhas.



OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING: *Svenska*

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.
När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.
Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.



Pb

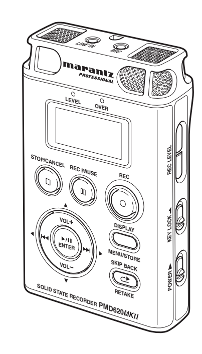
EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING: *Nederlands*

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.
Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.
Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

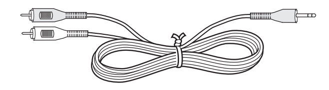
Inhaltsverzeichnis

Packungsinhalt

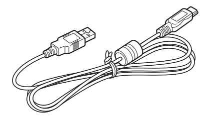
- PMD620MKII



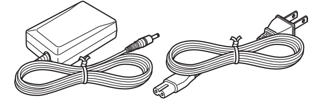
- Audiokabel



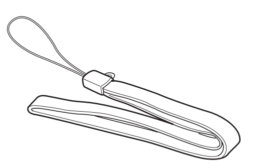
- USB-Kabel



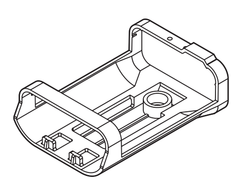
- Netzteil



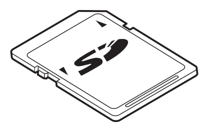
- Bedienungsanleitung
- CD-ROM
- Trageschlaufe



- Stativ-/Gürtelclipadapter



- SD-Karte



Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Marantz Professional PMD620MKII Handheld Solid State Recorder entschieden haben.
Der PMD620MKII ist ein Audio-Recorder, der in digitalen Audioformaten auf eine SD (Secure Digital) Speicherkarte aufzeichnet.
SD Cards, die auch in Digitalkameras verwendet werden, sind überall im Elektronik- und Computerfachhandel erhältlich.

Funktionsmerkmale

– Audioaufnahme und -wiedergabe in Stereo (2 Kanäle) und Mono (1 Kanal).

– Mögliche Audioeingänge sind:
  - die eingebauten Mikrofone,
  - an die Buchse MIC IN angeschlossene Kondensator- oder dynamische Mikrofone oder
  - über die Buchse LINE IN angeschlossene Audioquellen.

– Mögliche Audioausgänge sind:
  - der eingebaute Lautsprecher,
  - an die Buchse PHONES angeschlossene Kopfhörer oder
  - analoge Audioquellen, z.B. ein Verstärker oder andere an die Buchse LINE OUT angeschlossene Geräte.

– Aufzeichnung auf verschiedene Typen von SD Cards.

– Computer-kompatibel
Der PMD620MKII zeichnet direkt auf SD Cards auf.
Aufzeichnungen können direkt auf Ihren Desktop- oder Laptop-Computer übertragen werden, indem Sie die SD Card aus dem PMD620MKII herausnehmen oder den PMD620MKII über den USB-Anschluss mit Ihrem Computer verbinden. Audio-Aufnahmen im beliebten MP3-Kompressionsformat stehen direkt für die Bereitstellung im Intranet oder Internet bereit.
Dateisystem kompatibel zu MS-DOS™ und Windows.

– Einfache Aufnahme mit Eintastensteuerung
Drücken Sie einfach die Taste **REC**.

– Automatische Aufnahme
Der PMD620MKII kann so eingestellt werden, dass die Aufnahme bei völliger Stille gestoppt (Silent Skip) und bei neuen Tonsignalen automatisch fortgesetzt wird.

– Manuelle und automatische Steuerung des Aufnahmepegels (ALC, Automatic Level Control).

– Verschiedene Aufnahmeformate:
  • Komprimierte Aufzeichnung im MP3-Format (MPEG1 Layer III) in Mono und Stereo. MP3-Kompression mit 64/128/192 kbit/s (Stereo) oder 32/64/96 kbit/s (Mono).
  • Unkomprimierte Aufzeichnung mit 16/24-Bit linear PCM (Pulse Code Modulation).

– Copy Segment
Die Funktion Copy Segment arbeitet genau wie das Kopieren und Einfügen in einer Standard-Textverarbeitung. Sie können damit einen Abschnitt einer Datei “hervorheben”, indem Sie einen Anfangs- und Endpunkt festlegen, und dann diesen Abschnitt in eine neue Datei kopieren, ohne dabei die Originaldatei(en) zu beschädigen.

– Daten gesichert
Die aufgezeichneten Audiodaten bis zu den Aufnahmestopps werden gesichert, auch bei plötzlicher Stromunterbrechung während der Aufnahme.

– Kompatibel mit SDHC-Karte vom Typ UHS-I

– Aufnahmewiederholungsfunktion (☞ S.28)

– Dateiverschlüsselung

– Die Software DMP Mark Editor ist im Lieferumfang enthalten

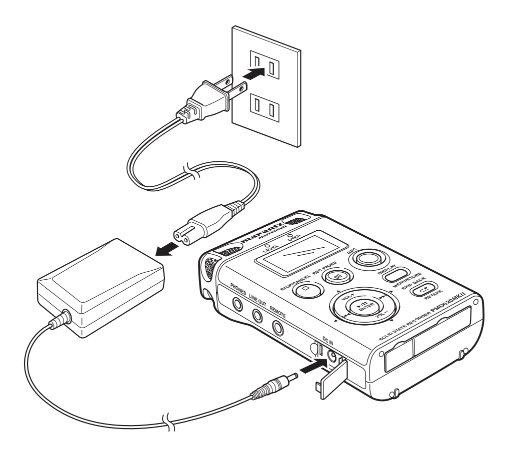
Kurzanleitung

Folgen Sie den Anweisungen auf dieser Seite, um den neuen PMD620MKII Solid State Recorder schnell betriebsbereit zu machen und mit den Aufnahmen beginnen zu können.
Der PMD620MKII wird mit Standard-Voreinstellungen für die MP3-Aufzeichnung mit den eingebauten Mikrofonen geliefert.

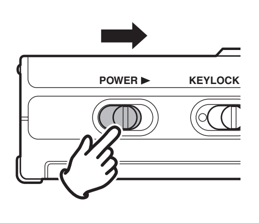
1. Das Netzteil und den PMD620MKII auspacken

2. Netzteil anschließen

- Verwenden Sie entweder das mitgelieferte Netzteil oder Batterien.
- Sie können 2 Typ AA Alkalibatterien oder NiMH-Akkus verwenden.

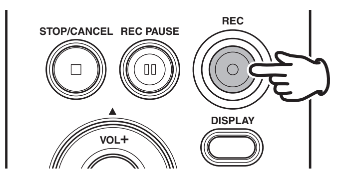


3. Den Schalter **POWER** zur Seite schieben und festhalten





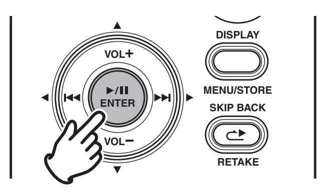
4. Die Taste **REC** drücken, um die Aufnahme zu starten





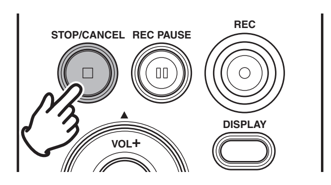
5. Die Taste **STOP/CANCEL** drücken, um abzubrechen

6. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die Wiedergabe zu starten.



7. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** erneut, um die Wiedergabe zu pausieren.

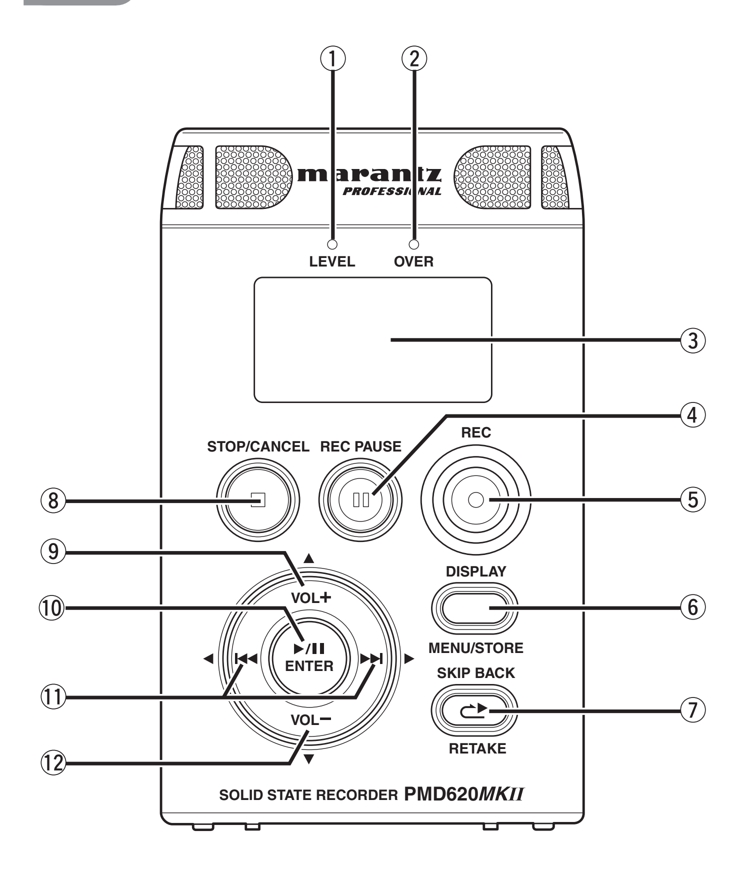
8. Drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um die Wiedergabe zu beenden



- Andere Aufnahmebedingungen siehe Seite 22.
- Einstellung der Uhr siehe Seite 19.
- Wahl der Schriftgröße oder Helligkeit des Displays siehe Seite 72.

Namen und Funktionen

Vorne



① **LEVEL LED (grün)**

Leuchtet auf, wenn in den Modi Record oder Rec-Pause ein Tonsignal am Eingang registriert wird. Ein Pegel zum Einschalten wird in der Voreinstellung festgelegt. (☞ S.60)

② **OVER LED (rot)**

Leuchtet auf, wenn in den Modi Record oder Rec-Pause ein Tonsignal den Maximalpegel übersteigt.

③ **DISPLAY**

Das Display zeigt Informationen zum PMD620MKII an. (☞ S.34)

④ **Taste REC PAUSE**

Dient zum Wechsel in den Modus Rec-Pause von den Modi Stop oder Record.

⑤ **Taste REC**

Dient zum Start der Aufnahme in den Modi Stop oder Rec-Pause. Durch Drücken der Taste **REC** können Sie auch während der Aufnahme eine neue Datei anlegen, wenn im Menü die Option “Manual Track” auf “On” eingestellt ist.
Durch Drücken der Taste in den Modi Playback oder Play-Pause setzen Sie den Anfangs- bzw. Endpunkt für die Funktion Copy Segment.(☞ S.39)

⑥ **Taste DISPLAY/MENU/STORE**

Durch Drücken dieser Taste schalten Sie den Inhalt des Displays um, z.B. die Zeitanzeige. Der Inhalt hängt vom jeweiligen Betriebsmodus ab. (☞ S.34)
Im Modus Stop drücken Sie die Taste und halten diese gedrückt, um das Menü aufzurufen. Im Menü können Sie Parameter für Aufnahme und Wiedergabe einstellen oder ändern, z.B. Eingänge auswählen oder Datum und Zeit einstellen. Bei aktivem Menü drücken Sie diese Taste, um das Menü zu verlassen und die vorgenommenen Änderungen zu speichern. (☞ S.55)

⑦ **Taste SKIP BACK**

Drücken Sie diese Taste in den Modi Playback oder Play-Pause, um zurückzuspulen. Außerdem wird der Modus Wiederholungsaufnahme eingestellt, wenn diese Taste während des Modus Rec-Pause gedrückt wird.

⑧ **Taste STOP/CANCEL**

Drücken Sie diese Taste, um die Modi Playback oder Record zu beenden oder die Modi Play-Pause oder Rec-Pause freizugeben. Bei aktivem Menü drücken Sie diese Taste, um das Menü zu verlassen, ohne die vorgenommenen Änderungen zu speichern.

⑨ **Taste VOL +**

Drücken Sie diese Taste, um den Lautstärkepegel von Kopfhörern und Lautsprecher zu erhöhen.
Im Menümodus dient diese Taste zum Ändern von Menüpunkten.

⑩ **Taste ►/II/ENTER**

Drücken Sie im Modus Stop diese Taste, um die Wiedergabe zu starten.
Drücken Sie diese Taste im Modus Playback, um die Wiedergabe auf Pause zu schalten. Wenn Sie diese Taste bei aktivierter Pausenfunktion drücken, wird die Wiedergabe fortgesetzt.
Im Menümodus dient diese Taste zum Aktivieren einer Auswahl.

⑪ **Taste I◄◄**

- Drücken Sie diese Taste in den Modi Stop, Playback oder Play-Pause, um die Datei auszuwählen (Sprung zur vorherigen Datei)
- Im Modus Play-Pause drücken Sie diese Taste und halten sie gedrückt, um ohne Tonausgabe schnell zurückzuspulen. (Suche -)
- Im Modus Playback drücken Sie diese Taste und halten sie gedrückt, um “zurückzuspulen” und eine Suche bei doppelter Geschwindigkeit durchzuführen. (Hörbare Suche -)

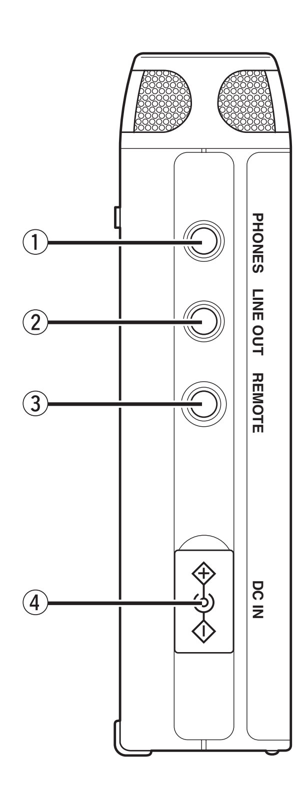
Taste ►►I

Wie bei Taste I◄◄, nur in die andere Richtung.

⑫ **Taste VOL –**

Drücken Sie diese Taste, um den Lautstärkepegel von Kopfhörern und Lautsprecher zu senken.
Im Menümodus dient diese Taste zum Ändern von Menüpunkten.

Links



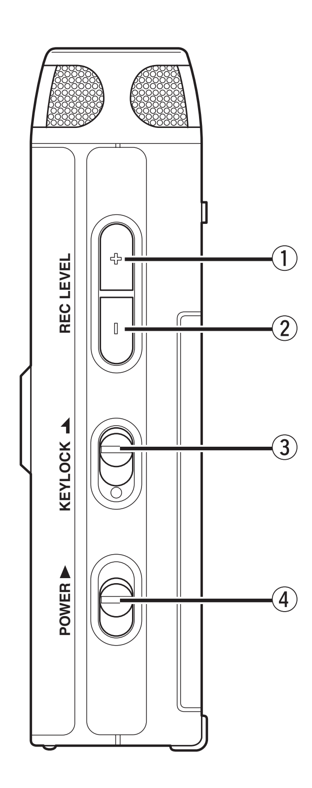
① **Buchse PHONES**
Hier schließen Sie den Stecker für die Stereokopfhörer an.

② **Buchse LINE OUT**
Verbinden Sie ein an ein externes Audiogerät angeschlossenes Audiokabel mit dieser Buchse, um die Tonsignale des Recorders über das externe Gerät (Verstärker usw.) wiederzugeben.

③ **Buchse REMOTE**
Verbinden Sie die Mikrofon-Fernsteuerung RC600PMD (separat erhältlich) mit dieser Buchse. Am RC600PMD befindet sich ein Indikatorlämpchen für die Aufnahme.

④ **Buchse DC IN**
Für den Stecker des mitgelieferten Netzteils. Das Netzteil liefert 5 V Gleichstrom mit 1,5 A.
Wenn der Stecker des Netzteils eingesteckt wird, während der Recorder im Batteriebetrieb arbeitet, schaltet der Recorder automatisch auf Netzbetrieb um. Ebenso schaltet der Recorder automatisch auf Batteriebetrieb um, wenn der Stecker des Netzteils abgezogen wird.

Rechts



① **Taste REC LEVEL +**

Drücken Sie diese Taste, um den Aufnahmepegel des Audiosignals in den Modi Record oder Rec-Pause zu erhöhen.

② **Taste REC LEVEL –**

Drücken Sie diese Taste, um den Aufnahmepegel des Audiosignals in den Modi Record oder Rec-Pause zu senken.

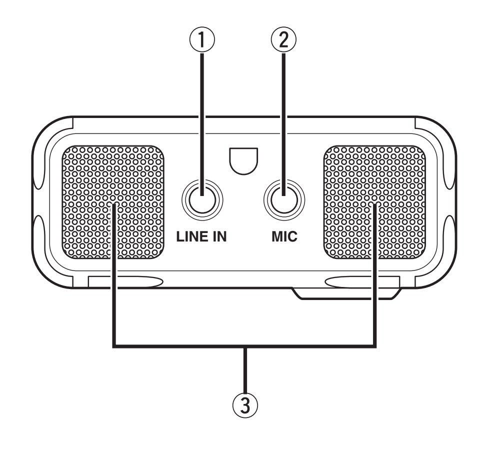
③ **Schalter KEY LOCK**

Schiebeschalter zur Einstellung von Key Lock On bzw. Off.

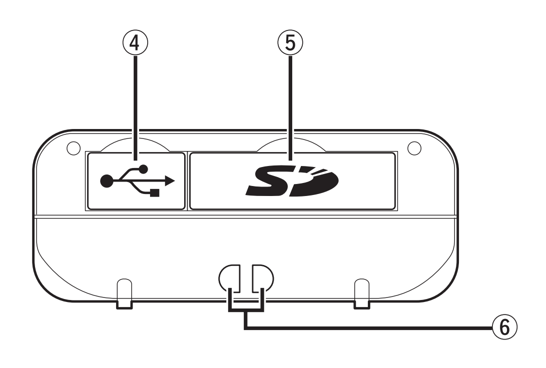
④ **Schiebeschalter POWER**

Zur Seite schieben und festhalten, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
In den Modi Record und Rec-Pause ist der Schalter **POWER** ohne Wirkung.

Oben



Unten





① **Buchse LINE IN**

Verbinden Sie ein an ein externes Audiogerät angeschlossenes Audiokabel mit dieser Buchse, um die Tonsignale des externen Geräts mit dem Recorder aufzunehmen.

② **Buchse MIC**

Zum Anschluss für externe Mikrofone.

③ **Interne MIC**

Eingebaute Stereo-Mikrofone.

④ **USB-Fach**

Heben Sie die Abdeckung an, um einen PC über ein USB-Kabel anzuschließen.

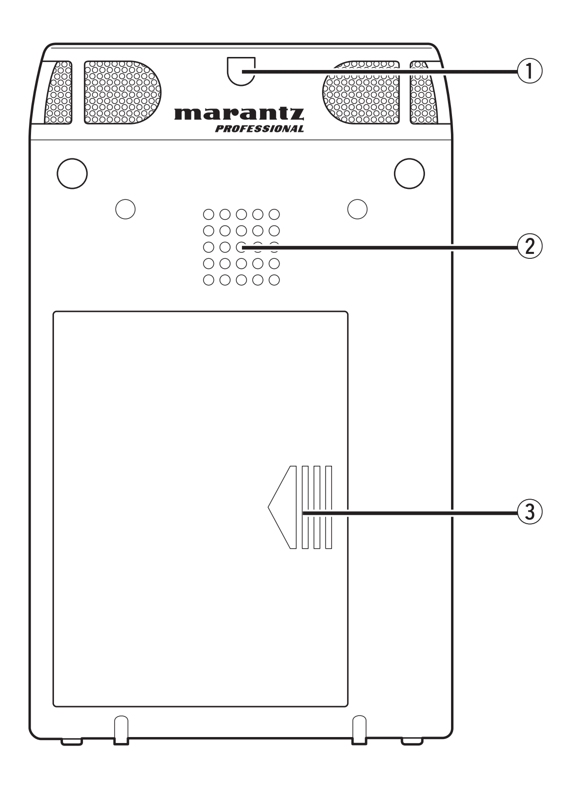
⑤ **Kartenfach**

Heben Sie die Abdeckung an, um auf die SD Card zuzugreifen.

⑥ **Loch für die Schlaufe**

Dieses Loch dient zum Anbringen der Handschlaufe.

Rückseite



① **Loch für die Schlaufe**
Dieses Loch dient zum Anbringen der Handschlaufe.

② **Lautsprecher**
Eingebauter Mono-Lautsprecher.

③ **Batteriefach**
Zum Öffnen des Batteriefachs schieben Sie die Abdeckung zur Seite und heben sie an.

Anschluss des Netzteils

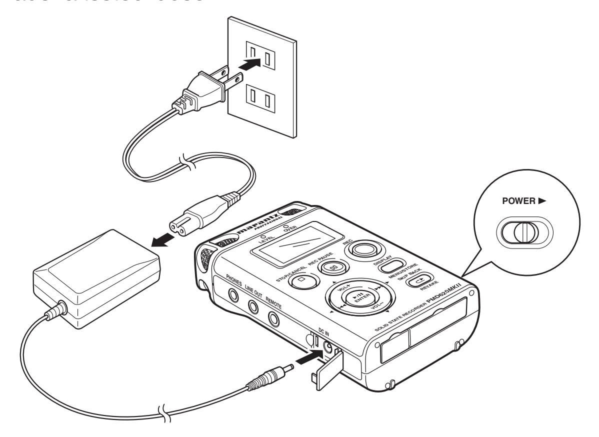
Zur Verwendung des Recorders mit dem mitgelieferten Netzteil beachten Sie die nachfolgende Anleitung zum Anschluss des Netzteils.
Wenn Sie Batterien verwenden möchten, befolgen Sie die Anleitung im Abschnitt Batteriebetrieb.

Hinweise:

- Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Recorder gelieferte Netzteil.
- Durch Verwendung des Recorders mit Gleichstrom ohne das mitgelieferte Netzteil kann dieser beschädigt werden.

1. Verbinden Sie den Stecker des Netzteils mit der Buchse DC IN am Recorder.

2. Stecken Sie den Netzstecker des Netzteils in eine Haushaltssteckdose.



Batteriebetrieb

Wenn Sie den Recorder im Batteriebetrieb verwenden möchten, beachten Sie die nachfolgende Anleitung zum Einsetzen der Batterien in den Recorder. Die folgenden Batterietypen können verwendet werden.

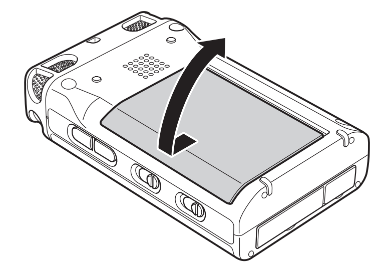
- Alkali-Batterien (Typ AA)
- NiMH-Akkus (Typ AA)

Hinweise:

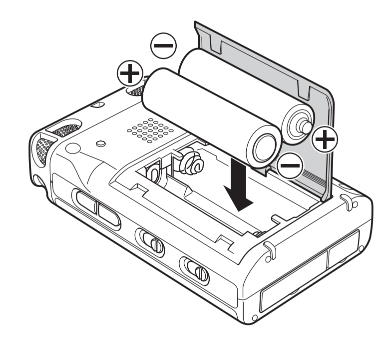
- Bei Verwendung von Alkali-Batterien (1450 mAh) ist folgende Aufnahmezeit möglich: ca. 5 Stunden
- Bei Batteriebetrieb des Recorders sollten Sie im Einstellungsmenü stets den korrekten Typ der verwendeten Batterien einstellen. (☞ S.65)
- Wenn die Batterien während der Aufnahme leer werden, wird die Aufnahme automatisch beendet und die Dateiinformationen werden aktualisiert, bevor sich der Recorder abschaltet.
- Das Netzgerät hat Vorrang vor der Batterie. Wenn beide Versorgungen angeschlossen sind, kann die Batterie bei Trennung des Netzgeräts als Notversorgung dienen und alle Funktionen des PMD620MKII aufrecht erhalten.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

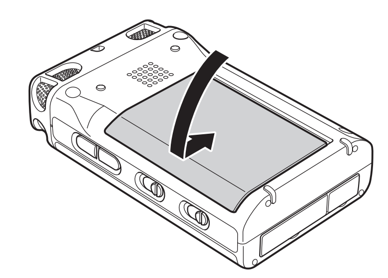
2. Schieben Sie die Batterieabdeckung zur Seite und heben Sie sie an.



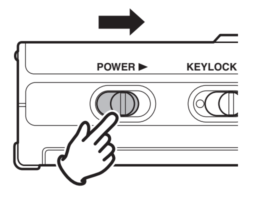
3. Legen Sie 2 Batterien in den Recorder ein, wie auf der folgenden Abbildung gezeigt, und beachten Sie dabei die Polungsmarkierungen (⊕: Pluspol und ⊖: Minuspol).



4. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.



5. Schieben Sie den Schalter **POWER** zur Seite und halten Sie ihn fest, um das Gerät einzuschalten.



6. Stellen Sie am Recorder den verwendeten Batterietyp ein. (☞ S.65)

Sicherheitsvorkehrungen beim Umgang mit Batterien

Beachten Sie beim Umgang mit Batterien stets die folgenden Punkte, um Austritt von Elektrolytflüssigkeit, Überhitzung, Feuer, Platzen, Verschlucken usw. zu vermeiden.

- Zum Austritt von Elektrolytflüssigkeit oder Korrosion kann es kommen, wenn die Batterien längere Zeit im Recorder verbleiben. Wenn der Recorder für eine längere Zeit nicht verwendet wird, nehmen Sie die Batterien heraus, um dem Austritt von Elektrolytflüssigkeit vorzubeugen.
- Achten Sie darauf, dass die Markierungen für + und – an den Batterien entsprechend der Markierungen im Batteriefach ausgerichtet sind.
- Legen Sie keine alten oder erschöpften Batterien in den Recorder ein.
- Mischen Sie keine Batterien verschiedener Typen und verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Wenn der Recorder nicht korrekt funktioniert, ersetzen Sie die alten Batterien durch neue.
- Wenn Elektrolytflüssigkeit ausgelaufen ist, wischen Sie die Innenseite des Batteriefachs gründlich aus und legen Sie dann neue Batterien ein.
- Lagern Sie die Batterie nicht an einem Ort, an dem sie direktem Sonnenlicht oder extrem hohen Temperaturen ausgesetzt ist, wie z. B. in der Nähe eines Heizgeräts.
- Verbrauchte Batterien müssen entsprechend der örtlichen Bestimmungen bezüglich Batterie-Abfallbeseitigung entsorgt werden.

Anzeige des Batterieladezustands

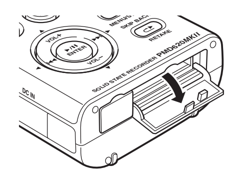
Der Recorder verwendet handelsübliche Alkalibatterien oder NiMH-Akkus der Größe AA. Während des Betriebs werden für den Batterieladezustand folgende Anzeigen verwendet:

Anzeige	Bedeutung
	Es ist noch ausreichend Batterieleistung vorhanden.
	Die verbleibende Batterieleistung ist auf etwa die Hälfte gefallen.
	Es ist nur noch eine geringe Batterieleistung vorhanden.
	Es ist keine ausreichende Batterieleistung für Aufnahme oder Wiedergabe mehr vorhanden. Legen Sie entweder neue Batterien ein oder laden Sie die Akkus neu auf. Wenn Sie mit der Aufnahme fortfahren, während diese Anzeige blinkt, wird die Aufnahme/Wiedergabe beendet und der Recorder schaltet sich aus.
	Das Netzteil wird verwendet. Das Netzteil liefert korrekte Spannung.

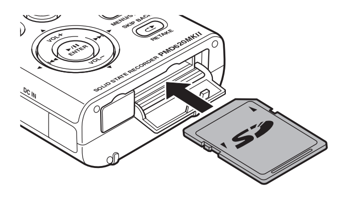
Speicherkarte einsetzen

Der PMD620MKII kann verschiedene Typen von SD Cards zur Aufzeichnung verwenden.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Öffnen Sie die Abdeckung des SD-Kartenschachts.



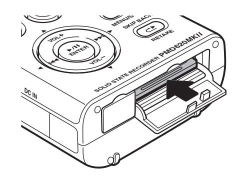
3. Schieben Sie die SD Card vollständig ein.



4. Schließen Sie die Abdeckung des SD-Kartenschachts.

Speicherkarte entfernen

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Öffnen Sie die Abdeckung des SD-Kartenschachts.
3. Drücken Sie die Karte zum Entriegeln etwas hinein und ziehen Sie sie dann heraus.



4. Schließen Sie die Abdeckung des SD-Kartenschachts.

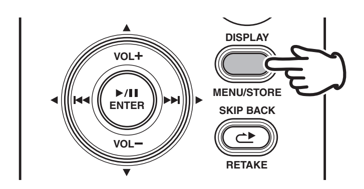
Hinweise:

- Wenn die Abdeckung des SD-Kartenschachts im Betrieb geöffnet wird, erscheint die Anzeige “Door Open”.
- Bei laufender Aufnahme wird beim Öffnen der Abdeckung des SD-Kartenschachts die Aufnahme automatisch beendet und kritische Dateiinformationen zum korrekten Schließen der Datei werden auf die Karte geschrieben.

Einstellung der Uhr

Stellen Sie die aktuelle Zeit ein (Jahr, Monat, Tag, Stunde, Minute).

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.



2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Time/Date”.



3. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Eingabe der Einstellung für Datum und Uhrzeit.



- Drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Vorgang abzubrechen.
- Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um ein Menüelement auszuwählen.
- Wenn Sie die Stunde eingestellt haben, drücken Sie die Taste **I◄◄**, um in die oberste Menüebene zu gelangen.
- Wenn Sie das Jahr ausgewählt haben, hat die Taste **►►I** keine Funktion.
- Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um den gewünschten Wert zu wählen.

4. Drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Einstellungen in der Systemuhr zu speichern.

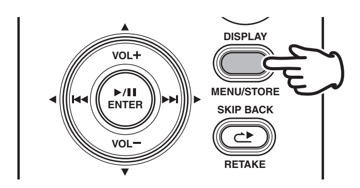
Hinweis:

Wenn Sie ein ungültiges Datum eingestellt haben, z.B. den 31. Februar, wird die Einstellung nach hinten zum 28. Februar korrigiert.

Font Size (Schriftgröße)

Sie können die Größe der verwendeten Schrift für die Anzeige der Dateiliste und die Voreinstellungen erhöhen.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.



2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "Display". Drücken Sie anschließend die **►/II/ENTER** Taste zur Bestätigung.

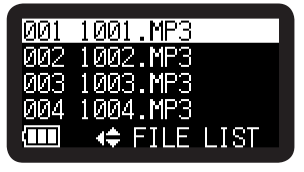


3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von Font Size (Schriftgröße). Drücken Sie anschließend die **I◄◄** oder **►►I** Taste, um die gewünschte Font Size (Schriftgröße) zu wählen (Large oder Small).

4. Drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern.
   - Drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um abzubrechen.

Hinweis:

Die Anzeige der Dateiliste kann beispielsweise wie folgt aussehen.



Große Schrift



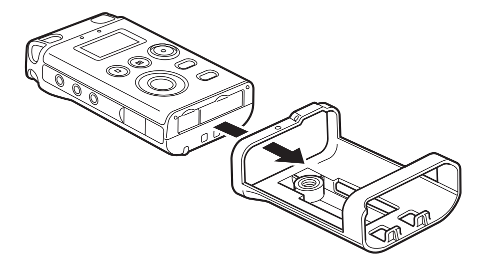
Kleine Schrift

Stativ-/Gürtelclipadapter

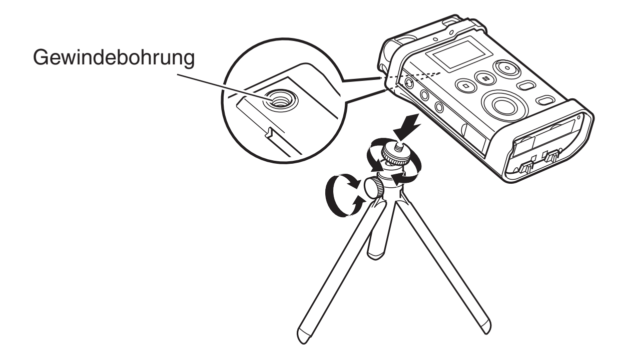
Sie können bei längeren Aufnahmen den PMD620MKII mit einem Stativ fest aufstellen. Folgen Sie den nachfolgenden Schritten, um den Stativadapter am PMD620MKII zu befestigen.

So verwenden Sie das Stativ

1. Befestigen Sie den Stativadapter am PMD620MKII.

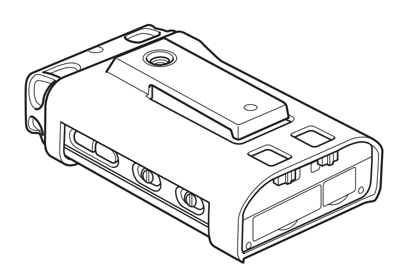


2. Verbinden Sie die Gewindebohrung an der Unterseite des Stativadapters mit der Schraube am Stativ.



So befestigen Sie das Gerät an Ihrem Gürtel

Befestigen Sie den PMD620MKII mit dem Clip an Ihrem Gürtel.

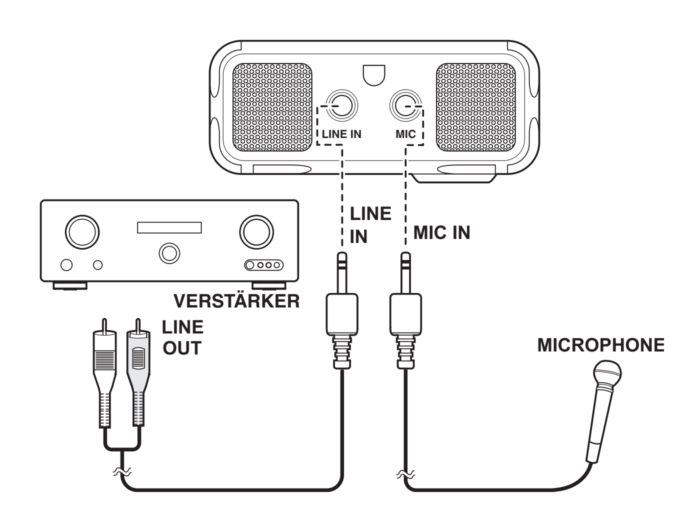


Hinweise:

- Bei Verwendung des Stativs kann das Batteriefach nicht geöffnet werden.
- Legen Sie die Batterien ein, bevor Sie den PMD620MKII am Stativ befestigen.

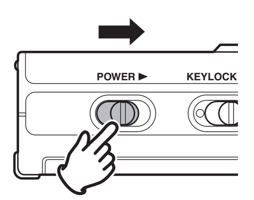
Vorgehensweise bei der Aufnahme

Verbindungsdiagramm

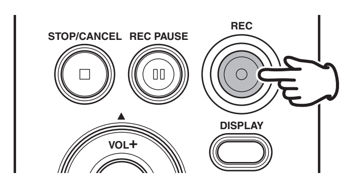


Aufnahmevorgang

1. Schieben Sie den Schalter **POWER** zur Seite und halten Sie ihn fest, um das Gerät einzuschalten.



2. Drücken Sie die Taste **REC**, um die Aufnahme zu starten.

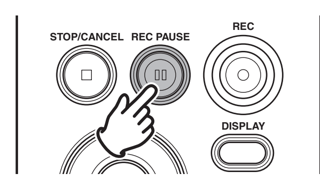


- Die Anzeige Rec leuchtet ständig, während die Aufnahme läuft.

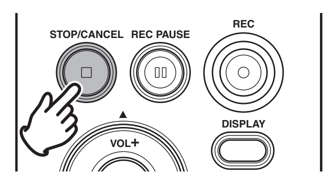
• Das Display zeigt die Informationen zur Aufnahme an. (☞ S.35)



3. Drücken Sie die Taste **REC PAUSE**, um die Aufnahme zu pausieren.



4. Drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um die Aufnahme zu beenden und die Audiodatei zu schließen.



Das Display zeigt jetzt die Informationen zur soeben aufgenommenen Datei an. Sie können jetzt die Taste **►/II/ENTER** drücken, um die soeben aufgenommene Datei abzuspielen, oder erneut die Taste **STOP/CANCEL** drücken, um in den Modus Stop zu wechseln. Anschließendes Drücken der Taste **►/II/ENTER** startet die Wiedergabe des Beginns der ersten Audiodatei.

Audioeingang für die Aufnahme

Den Audioeingang für die Aufnahme können Sie über das Menü “Input” einstellen. (☞ S.58)
Wenn im Menü “Input” die Einstellung Auto gewählt wurde und ein externes Mikrofon angeschlossen ist, wird dieses als Aufnahmequelle verwendet. Wenn an der Buchse LINE ein Gerät angeschlossen ist, wird LINE als Aufnahmequelle verwendet. Wenn beide Anschlüsse belegt sind, erhält das externe Mikrofon die höhere Priorität.

Sie können 4 verschiedene Aufnahmetypen mit Kombinationen der Einstellung “Rec Channel” (☞ S.59) und “Input Jack” durchführen (☞ S.64).
Stellen Sie Rec Channel auf “stereo” ein, um eine Stereo-Audiodatei (2 Kanäle) zu erzeugen. Oder wählen Sie “mono”, um eine Mono-Audiodatei (1 Kanal) zu erzeugen.
Die Monodatei ist nur etwa halb so groß wie die Stereodatei.
Stellen Sie Input Jack auf “stereo”, um beide Kanäle aufzunehmen. Oder wählen Sie “mono”, um nur den linken Kanal aufzunehmen.

Einstellung für Rec Channel	Einstellung für Input Jack	Beschreibung
Stereo	Stereo	Eine Stereodatei (2 Kanäle) wird erzeugt. Das Audiosignal des linken Kanals wird in einen Kanal aufgenommen und das Audiosignal des rechten Kanals in einen anderen Kanal. Dies ist die Vorgabe für Stereo.
	Mono	Eine Stereodatei (2 Kanäle) wird erzeugt. Der 1-Kanal-Audioeingang wird in beide Kanäle aufgenommen. Bei einem 2-Kanal-Stereoeingang wird nur der linke Kanal in beide Kanäle aufgenommen.
Mono	Stereo	Eine Monodatei (1 Kanal) wird erzeugt. Der linke und rechte Kanal werden gemischt.
	Mono	Eine Monodatei (1 Kanal) wird erzeugt. Bei einem 2-Kanal-Stereoeingang wird nur der linke Kanal aufgenommen.

Aufnahmeformat

Der PMD620MKII kann bei der Aufnahme verschiedene Kompressionsalgorithmen verwenden.

- Komprimierte Aufzeichnung im MP3-Format oder unkomprimierte Aufzeichnung mit 16/24-Bit linear PCM (☞ S.58).
- Stereo- oder Mono-Format. (☞ S.59).

Rec Format	Sample Rate	Kanäle	Bitraten	Dateierweiterung
MP3-H	44,1 kHz	Stereo	192 kbit/s	mp3/mps
		Mono	96 kbit/s	mp3/mps
	48 kHz	Stereo	192 kbit/s	mp3/mps
		Mono	96 kbit/s	mp3/mps
MP3-M	44,1 kHz	Stereo	128 kbit/s	mp3/mps
		Mono	64 kbit/s	mp3/mps
	48 kHz	Stereo	128 kbit/s	mp3/mps
		Mono	64 kbit/s	mp3/mps
MP3-L	44,1 kHz	Stereo	64 kbit/s	mp3/mps
		Mono	32 kbit/s	mp3/mps
	48 kHz	Stereo	64 kbit/s	mp3/mps
		Mono	32 kbit/s	mp3/mps
PCM-16	44,1 kHz	Stereo	1411 kbit/s	wav/was
		Mono	705 kbit/s	wav/was
	48 kHz	Stereo	1536 kbit/s	wav/was
		Mono	768 kbit/s	wav/was
PCM-24	44,1 kHz	Stereo	2117 kbit/s	wav/was
		Mono	1058 kbit/s	wav/was
	48 kHz	Stereo	2304 kbit/s	wav/was
		Mono	1152 kbit/s	wav/was

Das Aufzeichnungsformat bei PCM ist BWF(Broadcast Wave Format).

Aufnahmezeittabelle

Alle Zeiten sind ungefähre Aufnahmezeiten.
Verschiedene Medienhersteller reservieren mehr oder weniger Speicherplatz für Fehlerkorrektur und ähnliches auf ihren jeweiligen Produkten.

Aufnahmezeit (Stunden : Minuten)

Stereokanal

Einstellungen	Bitrate	Kartengröße					
		1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
PCM-24 (48kHz)	2304 kbit/s	0:59	1:59	3:57	7:54	15:48	31:36
PCM-24 (44.1kHz)	2117 kbit/s	1:04	2:09	4:18	8:36	17:12	34:24
PCM-16 (48kHz)	1536 kbit/s	1:29	2:58	5:56	11:51	23:42	47:24
PCM-16 (44.1kHz)	1411 kbit/s	1:37	3:13	6:27	12:54	25:48	51:36
MP3-H	192 kbit/s	11:51	23:42	47:24	94:49	189:38	379:16
MP3-M	128 kbit/s	17:47	35:33	71:07	142:13	284:27	568:53
MP3-L	64 kbit/s	35:33	71:07	142:13	284:27	568:53	1137:47

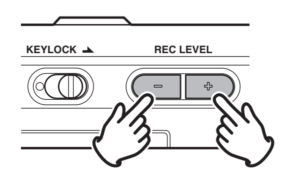
Monokanal

Einstellungen	Bitrate	Kartengröße					
		1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
PCM-24 (48kHz)	1152 kbit/s	1:59	3:57	7:54	15:48	31:36	63:13
PCM-24 (44.1kHz)	1058 kbit/s	2:09	4:18	8:36	17:12	34:24	68:48
PCM-16 (48kHz)	768 kbit/s	2:58	5:56	11:51	23:42	47:24	94:49
PCM-16 (44.1kHz)	705 kbit/s	3:13	6:27	12:54	25:48	51:36	103:12
MP3-H	96 kbit/s	23:42	47:24	94:49	189:38	379:16	758:31
MP3-M	64 kbit/s	35:33	71:07	142:13	284:27	568:53	1137:47
MP3-L	32 kbit/s	71:07	142:13	284:27	568:53	1137:47	2275:33

Steuerung des Aufnahmepegels

Mit dem Regler für den Aufnahmepegel können Sie die Art der Steuerung des Aufnahmepegels einstellen.

– **Manuelle Steuerung des Aufnahmepegels**
Wenn die Einstellung Level Control auf Manual eingestellt ist, drücken Sie die Taste **REC LEVEL +** oder **REC LEVEL –**, um den Eingangspegel des Audiosignals einzustellen. Der optimale Aufnahmepegel ist eingestellt, wenn die Pegelanzeige so nahe wie möglich an die Anzeige 0dB herankommt, aber niemals in den Bereich OVER hinein. Wenn die Pegelanzeige ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste **REC LEVEL +** oder **REC LEVEL –**, um die Anzeige des Aufnahmepegels für 1 Sekunde zu aktivieren, ohne dabei den Aufnahmepegel zu ändern.





– **Bei automatischer Einstellung des Aufnahmepegels (ALC, Automatic Level Control)**
Der PMD620MKII reagiert automatisch auf Änderungen des Eingangspegels. Bei aktivierter Einstellung ALC sind die Tasten **REC LEVEL** ohne Funktion. Stellen Sie die Einstellung “Level Control” im Einstellungsmenü auf “ALC” (☞ S.60).

Verschlüsselte Aufnahme

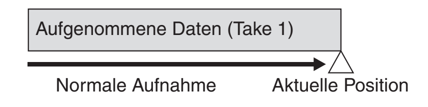
Wenn “Encrypt Rec” im Voreinstellungsmenü auf “On” gestellt wird, werden die auf den SD-Karten gespeicherten Dateien verschlüsselt.
Die Verschlüsselung erfolgt basierend auf dem Zugangscode (0000 bis 9999), der unter “Passcode” im Voreinstellungsmenü festgelegt wurde.
Der korrekte Zugangscode muss eingegeben werden, um die verschlüsselt aufgezeichneten Dateien wiederzugeben. (☞ S.33)
Mit verschlüsselter Aufnahme aufgezeichnete Dateien haben die Dateierweiterung WAS für WAV-Dateien bzw. MPS für MP3-Dateien, je nach Einstellung unter “Rec Format” im Voreinstellungsmenü.
Verwenden Sie den DMP Mark Editor, um verschlüsselt aufgenommene Dateien auf einem Computer abzuspielen.

Aufnahme wiederholen

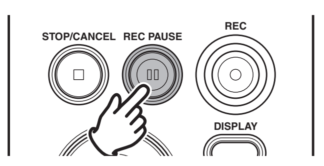
Das PMD620MKII verfügt über eine Wiederholungsfunktion, um die Aufnahme von einer beliebigen Stelle der Datei aus noch einmal zu beginnen.

– Aufnahme während des Aufnahmevorgangs neu starten

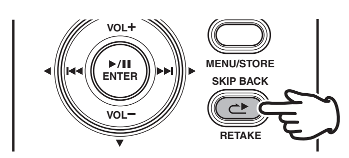
1. Drücken Sie die Taste **REC**, um die Aufnahme zu starten.



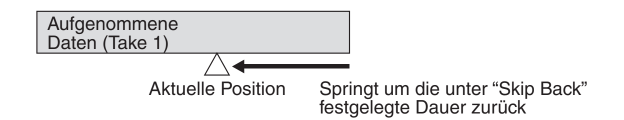
2. Drücken Sie die Taste **REC PAUSE**, um die Aufnahme zu pausieren.



3. Drücken Sie die Taste **SKIP BACK**, um den Modus Wiederholungsaufnahme einzustellen.



Die Aufnahmeposition springt um die Dauer, die unter “Skip Back” im Voreinstellungsmenü festgelegt wurde, zurück und die Wiedergabe wird gestartet.

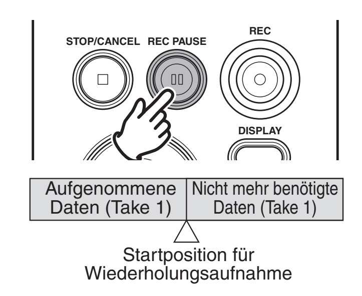


4. Suchen Sie anhand des abgespielten Tons die Position, an der Sie die Aufnahme neu beginnen lassen möchten.

- Drücken Sie die Taste **▶/II/ENTER**, um die Wiedergabe anzuhalten.
- Drücken Sie die Tasten **SKIP BACK**, **I◀◀** oder **▶▶I**, um die gewünschte Wiedergabeposition zu suchen.

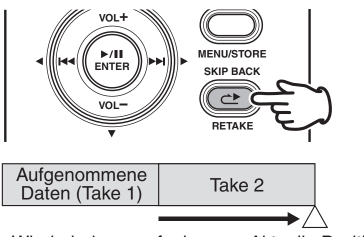


Drücken Sie die Taste **REC PAUSE**, um die Startposition für die Wiederholungsaufnahme einzustellen.



5. Drücken Sie die Taste **REC**, um die Wiederholungsaufnahme zu starten.

Die nicht mehr benötigten Daten (Take 1) werden gelöscht und an ihrer Stelle wird Take 2 aufgenommen.

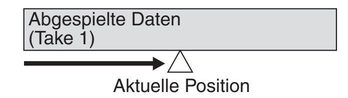


- Beim Beginn der Aufnahme von Take 2 werden 0,5 Sekunden oder die unter “PreRecord” im Voreinstellungsmenü festgelegte Zeit vorweg aufgenommen.

– Aufnahme während des Wiedergabevorgangs neu starten

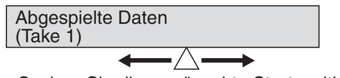
1. Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um die Datei auszuwählen.

2. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die Wiedergabe zu starten.

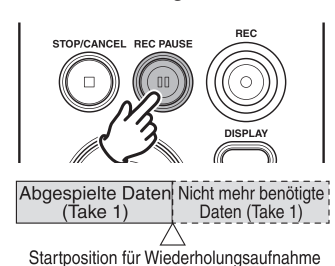


3. Suchen Sie anhand des abgespielten Tons die Position, an der Sie die Aufnahme neu beginnen lassen möchten.

- Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die Wiedergabe anzuhalten.
- Drücken Sie die Tasten **SKIP BACK**, **I◄◄** oder **►►I**, um die gewünschte Wiedergabeposition zu suchen.

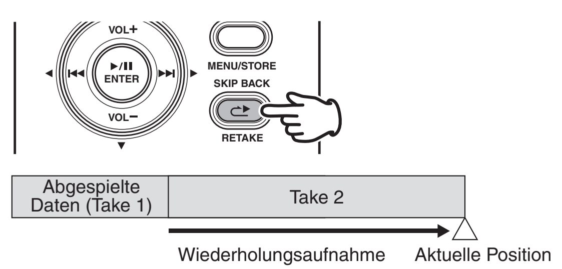


Drücken Sie die Taste **REC PAUSE**, um die Startposition für die Wiederholungsaufnahme einzustellen.



4. Drücken Sie die Taste **REC**, um die Wiederholungsaufnahme zu starten.

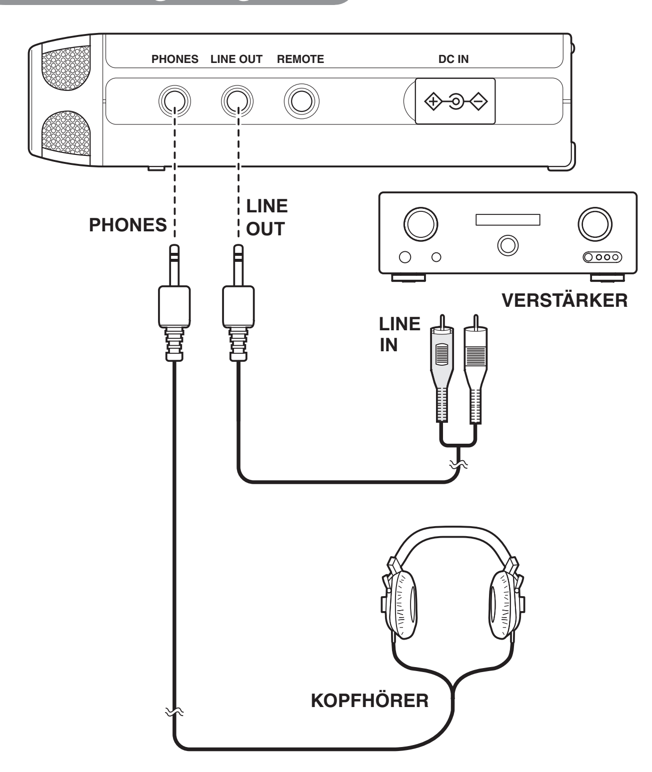
Die nicht mehr benötigten Daten (Take 1) werden gelöscht und an ihrer Stelle wird Take 2 aufgenommen.



- Beim Beginn der Aufnahme von Take 2 werden 0,5 Sekunden oder die unter “PreRecord” im Voreinstellungsmenü festgelegte Zeit vorweg aufgenommen.

Vorgehensweise bei der Wiedergabe

Verbindungsdiagramm

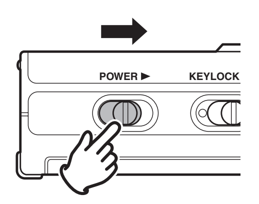


Vorsicht:

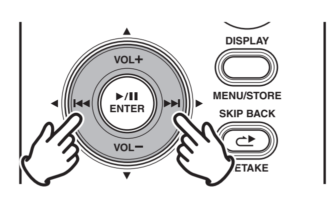
Zur Vermeidung von Gehörschäden sollte die Lautstärke nicht übermäßig hoch eingestellt werden.

Wiedergabevorgang

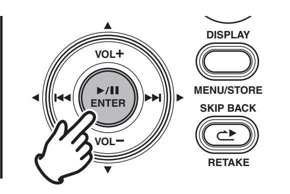
1. Schieben Sie den Schalter **POWER** zur Seite und halten Sie ihn fest, um das Gerät einzuschalten.



2. Drücken Sie die Taste **I◀◀** oder **▶▶I**, um die Datei auszuwählen.



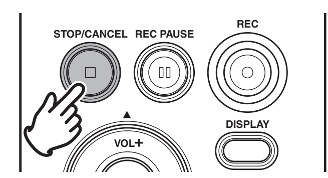
3. Drücken Sie die Taste ►/II/**ENTER**, um die Wiedergabe zu starten.



- Wenn die ausgewählte Datei mit dem verschlüsselten Aufnahmeverfahren aufgezeichnet wurde, muss der korrekte Zugangscode eingegeben werden. (☞ S.33)
- Verschlüsselt aufgenommene Dateien haben die Dateierweiterung WAS für WAV-Dateien bzw. MPS für MP3-Dateien.
- Bei Eingabe eines falschen Zugangscodes wird die Datei nicht abgespielt.

4. Drücken Sie die Taste ►/II/**ENTER** erneut, um die Wiedergabe zu pausieren.

5. Drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um die Wiedergabe zu beenden



Sie können die Taste ►/II/**ENTER** drücken, um die gerade abgespielte Datei erneut wiederzugeben, oder erneut die Taste **STOP** erneut drücken, um in den Modus Stop zu wechseln. Anschließendes Drücken der Taste ►/II/**ENTER** startet die Wiedergabe des Beginns der ersten Audiodatei.

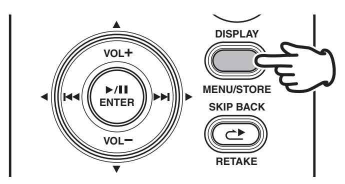
Hinweis:

Sie können die Sortierreihenfolge für Dateien über die Option “File Sort” im Einstellungsmenü ändern. (☞ S.74)
Bei der Einstellung Alphabet werden Dateien in der Reihenfolge Symbol, Zahl und Alphabet sortiert. Bei der Einstellung Time/Date werden Audiodateien in der Reihenfolge sortiert, in der sie erzeugt wurden.

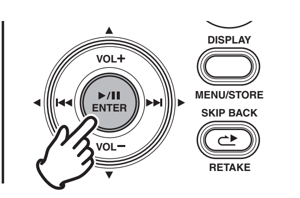
Zugriff über Dateiliste

Es gibt 2 Möglichkeiten zur Auswahl der Dateien für die Wiedergabe. Sie können entweder im Modus Stop die Taste I◄◄ oder ►►I verwenden oder die Dateien über die Anzeige File List im Display auswählen.

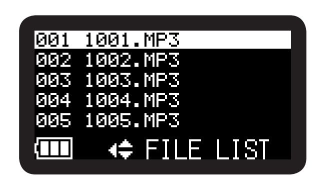
1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.



2. Drücken Sie die Taste ►/II/**ENTER**, um die Dateiliste anzuzeigen.

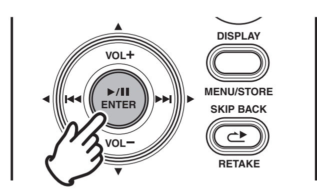


3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die gewünschte Audiodatei auszuwählen.



- Wenn die ausgewählte Datei mit dem verschlüsselten Aufnahmeverfahren aufgezeichnet wurde, muss der korrekte Zugangscode eingegeben werden. (☞ S.33)
- Verschlüsselt aufgenommene Dateien haben die Dateierweiterung WAS für WAV-Dateien bzw. MPS für MP3-Dateien.
- Bei Eingabe eines falschen Zugangscodes wird die Datei nicht abgespielt.

4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "Play". Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Wiedergabe zu starten.

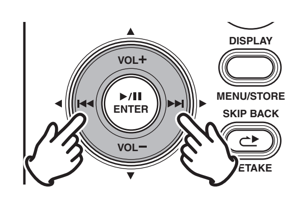


- Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **STOP/ CANCEL**, um zur Dateiliste zurückzukehren.

Hinweis:

Falls der Text zu klein und schwer zu lesen ist, können Sie die Schriftgröße über die Option "Font Size" im Einstellungsmenü erhöhen. (☞ S.72)

Suchen

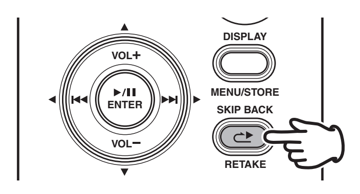


Im Modus Play-Pause drücken Sie die Taste ◄◄ oder ►►I und halten diese gedrückt, um eine Schnellsuche ohne Tonausgabe durchzuführen. Ab dem Drücken der Taste erfolgt 3 Sekunden lang eine Suche mit 10-facher Geschwindigkeit, danach wird die Suchgeschwindigkeit auf 140-fach erhöht, bis Sie die Taste loslassen. Nach dem Loslassen der Taste schaltet der Recorder zurück auf die Pausenfunktion der Wiedergabe.

Wenn die Suche bei gedrückter Taste ►►I das Dateiende erreicht, fährt die Suche mit der nächsten Datei fort und sucht in Vorwärtsrichtung weiter.
Wenn die Suche bei gedrückter Taste I◄◄ den Dateianfang erreicht, fährt die Suche mit der vorhergehenden Datei fort und sucht in Rückwärtsrichtung weiter.

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste I◄◄ und halten Sie diese gedrückt, um bei 2-facher Geschwindigkeit und hörbarem Ton ein "Rückspulen" durchzuführen.
Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ►►I und halten Sie diese gedrückt, um bei 2-facher Geschwindigkeit und hörbarem Ton ein "Vorspulen" durchzuführen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.

Skip Back



Drücken Sie während der Wiedergabe oder der Pausenfunktion die Taste **SKIP BACK**, um ausgehend von der aktuellen Wiedergabestelle einen Sprung rückwärts im voreingestellten Abstand durchzuführen. (☞ S.64)
Wenn diese Taste während des Modus Rec-Pause gedrückt wird, wird der Modus Wiederholungsaufnahme eingestellt.

Eingabe des Zugangscodes

Der unter “Passcode” festgelegte Zugangscode zwischen 0000 und 9999 muss eingegeben werden, um die Einstellungen unter “Menu Lock” und “Passcode” im Voreinstellungsmenü vorzunehmen und verschlüsselt aufgenommene Dateien abzuspielen.
Wenn mit der Durchführung dieser Einstellungen oder dem Abspielen solcher Dateien begonnen wird, erscheint das Eingabefenster für den Zugangscode auf dem Display und das mit dem Cursor ausgewählte Zeichen blinkt. Standardmäßig wird “0000” angezeigt.

1. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um das Zeichen zu ändern.
- Bei jedem Drücken der Taste **VOL +** wird die Zahl zwischen 0 und 9 erhöht und bei jedem Drücken der Taste **VOL –** zwischen 0 und 9 verringert.
- Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um den Cursor zu verschieben.

2. Wenn der Cursor auf dem letzten Zeichen steht, drücken Sie entweder die Taste **►/II/ENTER** oder **►►I**, um den Zugangscode einzugeben.
- Zum Abbrechen der Eingabe drücken Sie die Taste **STOP/ CANCEL**.

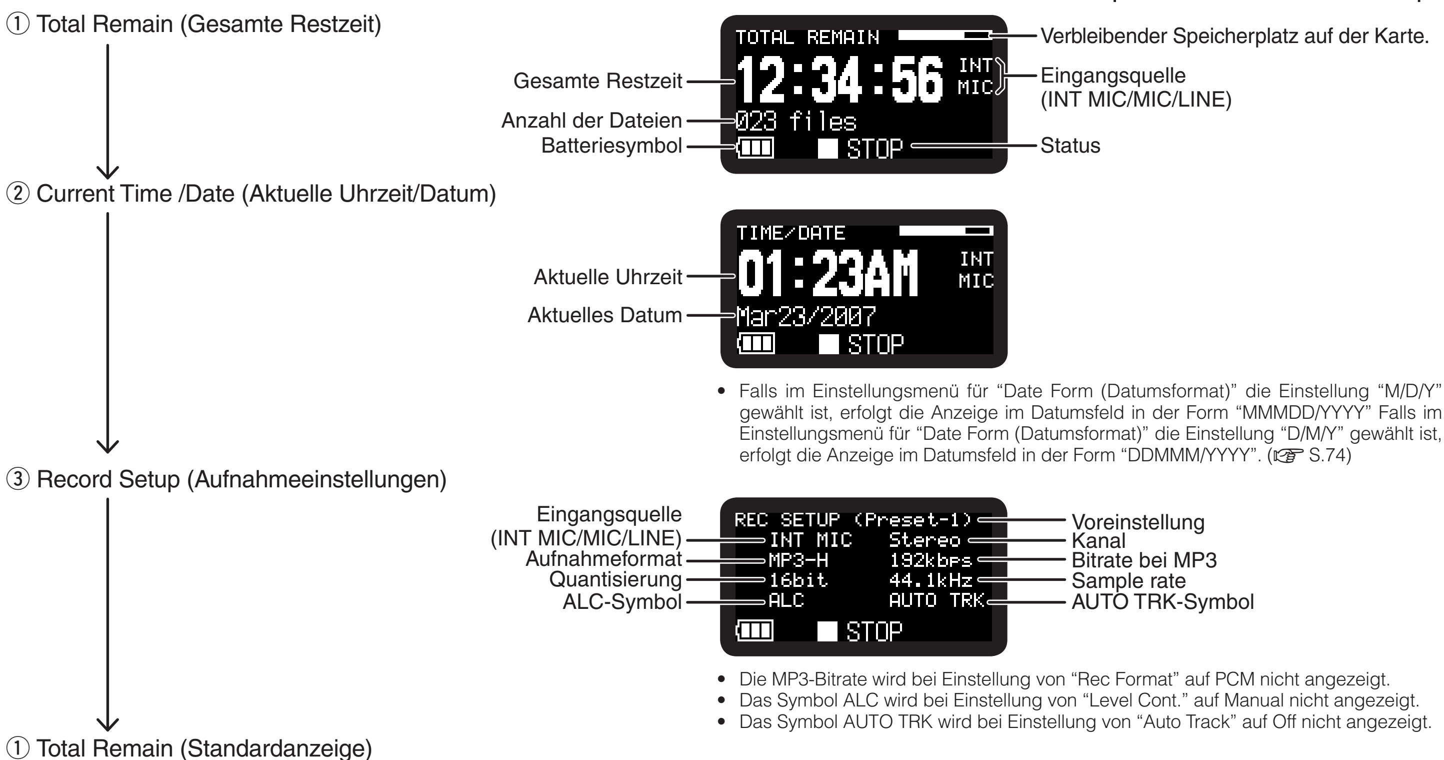
Hinweis:

Wenn Sie den Zugangscode vergessen haben, können Sie ihn auf “0000” ändern, indem Sie das PMD620MKII auf die Standardeinstellungen zurücksetzen. (☞ S.79)

Display

Drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um zwischen verschiedenen Informationsanzeigen zu wechseln. Die Anzeigen in den Modi Stop, Record und Playback unterscheiden sich geringfügig.

Im Modus Stop:



① Total Remain (Gesamte Restzeit)

② Current Time /Date (Aktuelle Uhrzeit/Datum)

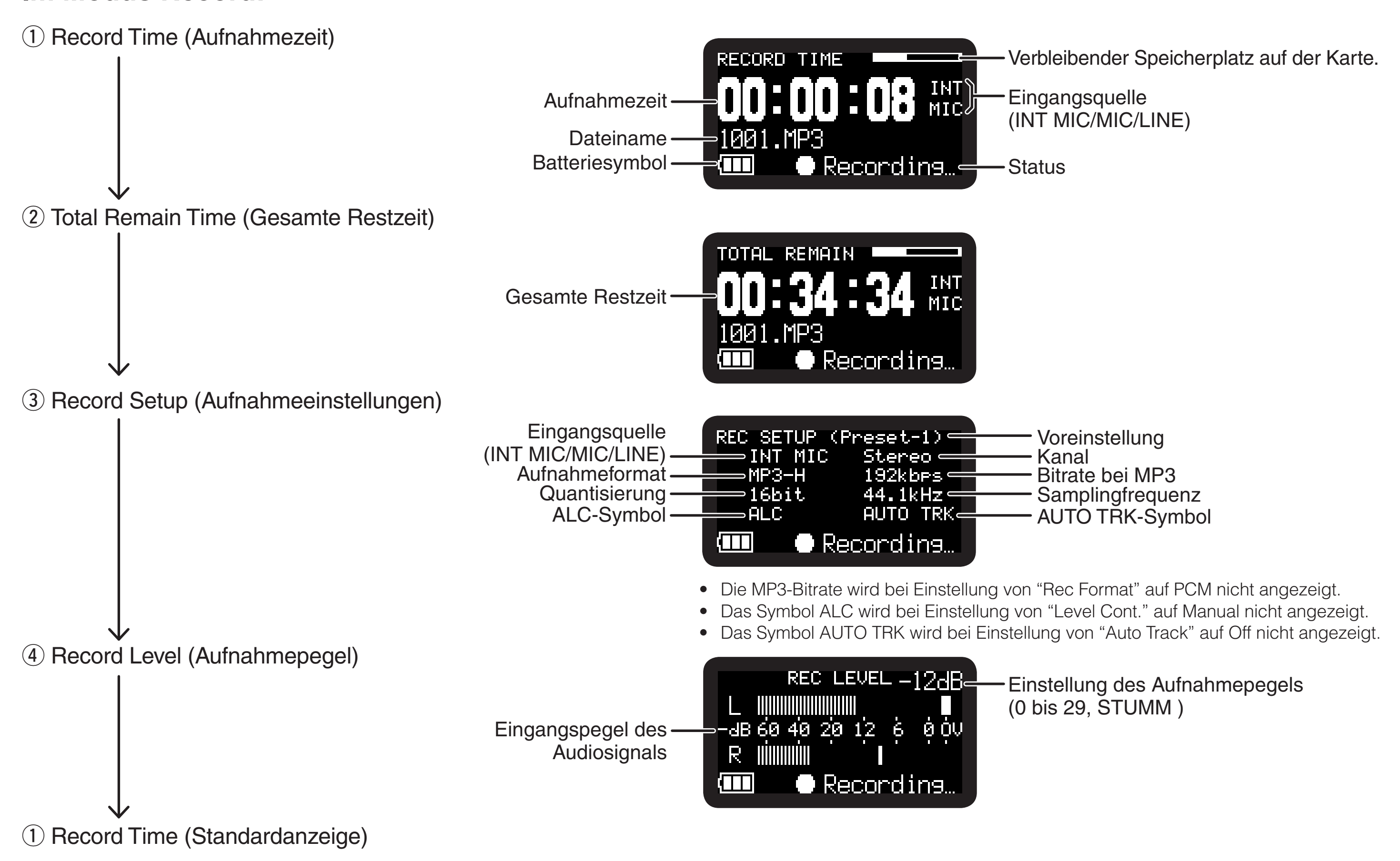
- Falls im Einstellungsmenü für “Date Form (Datumsformat)” die Einstellung “M/D/Y” gewählt ist, erfolgt die Anzeige im Datumsfeld in der Form “MMMDD/YYYY” Falls im Einstellungsmenü für “Date Form (Datumsformat)” die Einstellung “D/M/Y” gewählt ist, erfolgt die Anzeige im Datumsfeld in der Form “DDMMM/YYYY”. (☞ S.74)

③ Record Setup (Aufnahmeeinstellungen)

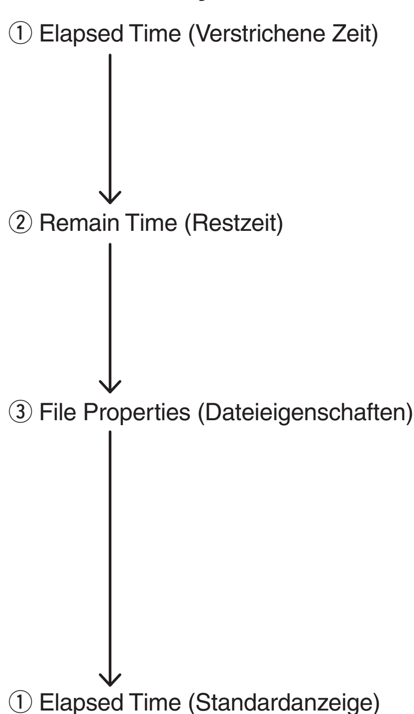
- Die MP3-Bitrate wird bei Einstellung von “Rec Format” auf PCM nicht angezeigt.
- Das Symbol ALC wird bei Einstellung von “Level Cont.” auf Manual nicht angezeigt.
- Das Symbol AUTO TRK wird bei Einstellung von “Auto Track” auf Off nicht angezeigt.

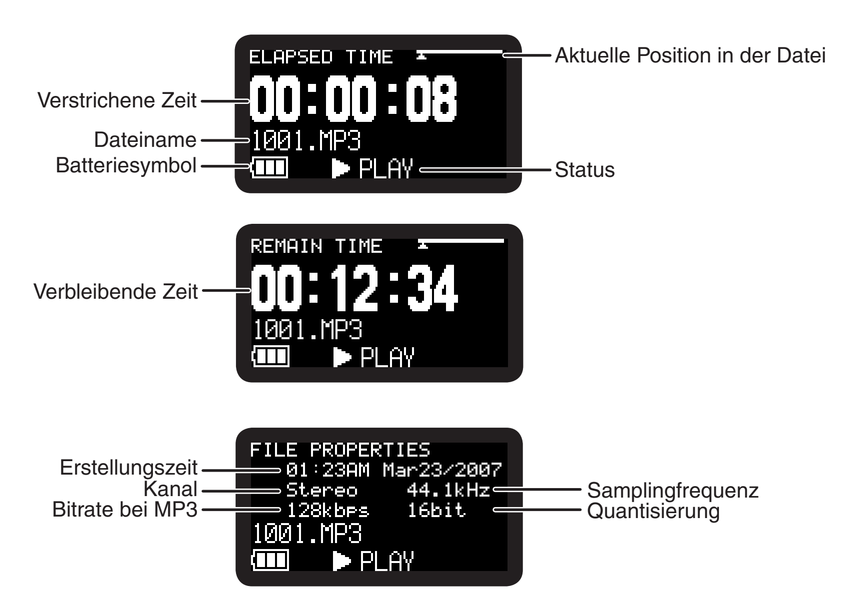
① Total Remain (Standardanzeige)

Im Modus Record:



Im Modus Playback:





- Falls im Einstellungsmenü für “Date Form (Datumsformat)” die Einstellung “M/D/Y” gewählt ist, erfolgt die Anzeige im Datumsfeld in der Form “MMMDD/YYYY”. Falls im Einstellungsmenü für “Date Form (Datumsformat)” die Einstellung “D/M/Y” gewählt ist, erfolgt die Anzeige im Datumsfeld in der Form “DDMMM/YYYY”. (☞ S.74)

Mikrofon(e)

– Dämpfungsschalter

Durch den Mikrofon-Dämpfungsschalter können Sie Mikrofone unterschiedlicher Empfindlichkeit direkt verwenden.

- 0 dB : Keine Mikrofondämpfung.
- –12 dB : Das Eingangssignal eines an der Buchse MIC angeschlossenen Mikrofons wird um 12 dB gedämpft.
- –24 dB : Das Eingangssignal eines an der Buchse MIC angeschlossenen Mikrofons wird um 24 dB gedämpft.

  Einstellung über die Option “Mic Attenuator” im Einstellungsmenü. (☞ S.62)

– Mic Power

Stellen Sie die Option “Mic Power” auf die Einstellung On, um +5V für Kondensatormikrofone bereitzustellen.

On : +5V werden für Kondensatormikrofone bereitgestellt.

Off : Keine Mikrofonstromversorgung.

Einstellung über die Option “Mic Power” im Einstellungsmenü. (☞ S.63)

Empfehlungen für Mikrofone

Professionelle Kondensatormikrofone (die zusätzliche Stromversorgung über die Phantomspeisung des PMD620MKII oder einer anderen Stromquelle benötigen) werden empfohlen, da sie über eine höhere Empfindlichkeit verfügen und Audioaufnahmen höherer Qualität ermöglichen.

Dynamische Mikrofone können verwendet werden, ermöglichen bei manchen Anwendungen aber keine Aufnahmen mit optimaler Audioqualität.

Lassen Sie sich von Ihrem Händler beraten, welche Mikrofone sich besonders für Ihre speziellen Zwecke eignen. In vielen Fällen können Sie bei einer Vorführung die unterschiedlichen Leistungsmerkmale und Charakteristika der für Ihren Einsatzzweck geeigneten Mikrofone vergleichen.

Rumpelfilter

Der Bassbereich des Eingangssignals wird bei der Aufzeichnung abgeschnitten. Bei der Einstellung On werden Störgeräusche reduziert, z.B. Windgeräusche bei Außenaufnahmen.

Einstellung über die Option “Low Cut” im Einstellungsmenü. (☞ S.63)

Silent Skip

Die Funktion Silent Skip bewirkt eine automatische Pausenschaltung der Aufnahme bei totaler Stille und setzt die Aufnahme dann fort, sobald erneut Tonsignale zu hören sind.

“Silent Skip” ermöglicht folgende Einstellungen im Menü:

- Anpassung des Grenztonpegels zur Definition von Stille mit den Einstellungen Off, –60dB, –54dB, –38dB, –20dB.

Einstellung über die Option “Silent Skip” im Einstellungsmenü. (☞ S.62)

Manual Track

Wenn die Einstellung Manual Track (manuelles Hochzählen der Aufzeichnungsspur) bei der Aufnahme auf On eingestellt ist, drücken Sie die Taste **REC**, um die Nummer der Audiodatei um eins zu erhöhen.
An dieser Stelle wird eine neue Audiodatei erzeugt. Die unterbrechungsfreie Tonaufzeichnung wird dabei nicht garantiert und hängt von der Speichergeschwindigkeit der Karte oder der Größe der Audiodatei ab.

Einstellung über die Option “Manual Track” im Einstellungsmenü. (☞ S.61)

Auto Track

Bei Einstellung der Funktion Auto Track (automatisches Hochzählen der Aufzeichnungsspur) auf On wird bei bestimmten Intervallen der Aufzeichnung eine neue Audiodatei begonnen. Die Funktion Auto Track ermöglicht die Einstellung der Intervalle 1, 5, 10, 15 oder 30 Minuten oder alle 1, 2, 6, 8, 12 oder 24 Stunden. Die Funktion Auto Track erleichtert das Wiederfinden eines bestimmten Zeitpunktes in einer Aufnahme.
Wenn bei der Wiedergabe beispielsweise jede Minute eine neue Datei beginnt, können Sie mit Auto Track über das Verhältnis von Dateinummern und Zeit eine bestimmte Passage leichter auffinden. Bei der Wiedergabe können Sie die Datei mit der Nummer 3 wählen, um etwa die 3. Minute der Aufnahme wiederzugeben. Um direkt zum Anfang der 10. Minute zu gehen, wählen Sie die Datei mit der Nummer 10 usw.

#	Aufnahmezeit Minuten:Sekunden
001	0:00 – 1:00
002	1:01 – 2:00
003	2:01 – 3:00

Die unterbrechungsfreie Tonaufzeichnung wird dabei nicht garantiert und hängt von der Speichergeschwindigkeit der Karte oder der Dateigröße ab.

Einstellung über die Option “Auto Track” im Einstellungsmenü. (☞ S.61)

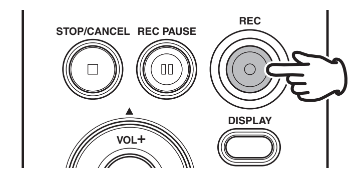
Hinweis:

Es wird automatisch eine neue Audiodatei begonnen, wenn die Größe der aufgenommenen Datei 4 GB erreicht.

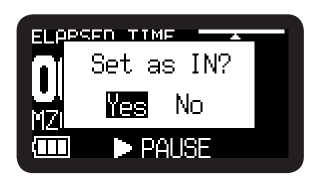
Copy Segment

Durch die Funktion Copy Segment wird der “hervorgehobene” Abschnitt in eine neue und separate Datei übernommen, ohne die originale(n) Quelldatei(en) zu beschädigen.

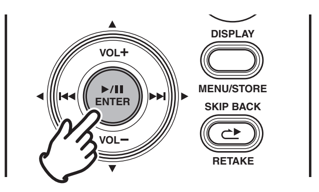
1. Drücken Sie bei der Wiedergabe die Taste **REC**, sobald der gewünschte Startpunkt erreicht ist.



Die Anzeige “Set as IN?” erscheint.

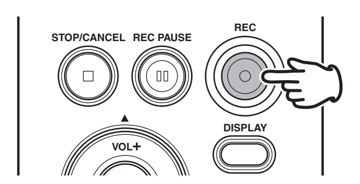


2. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um den Startpunkt zu speichern. Im Display blinkt die Anzeige “IN-”, um zu zeigen, dass der Startpunkt gespeichert wurde, und die Wiedergabe der Datei wird fortgesetzt.

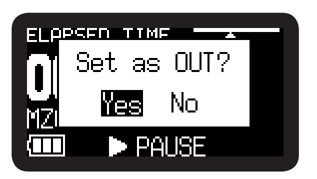


3. Setzen Sie die Wiedergabe mit dem PMD620MKII bis zum gewünschten Endpunkt fort, oder verwenden Sie die Standard-Navigationstasten, z.B. I◄◄ oder ►►I, um größere Abschnitte zu überspringen.

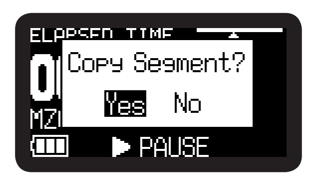
4. Wenn Sie den gewünschten Endpunkt erreicht haben, drücken Sie die Taste **REC**.



Die Anzeige “Set as OUT?” erscheint.



5. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um den Endpunkt zu speichern.
Die Anzeige "Copy Segment?" erscheint.



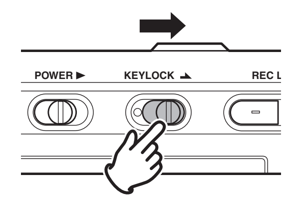
6. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um den Kopiervorgang zu starten. Im Display erscheint die Anzeige "Executing...". Nach Abschluss des Kopiervorgangs erscheint im Display 1 Sekunde lang die Anzeige "Completed" (Fertig) und das Gerät schaltet um in den Modus Stop mit der neuen Datei als aktueller Datei.

Hinweise:

- Wenn ein Kopierbereich mehr als eine Datei umfasst, wird in eine zusammengefasste Datei kopiert.
- Wenn der Kopierbereich sich über Dateien mit unterschiedlichen Einstellungen für "Rec Format" oder "Rec Channel" erstreckt, ist kein Kopieren möglich.
- Der Kopierbereich darf nicht länger sein als 80 Minuten.

Key Lock

Schieben Sie den Schalter **Key Lock** zur Seite, um die Tasten zu sperren.
Die Tastensperre arretiert den PMD620MKII im aktuellen Zustand während Aufnahme, Wiedergabe oder Stop.
In den Modi Record und Rec-Pause ist der Schalter **POWER** stets ohne Wirkung.



Hinweise:

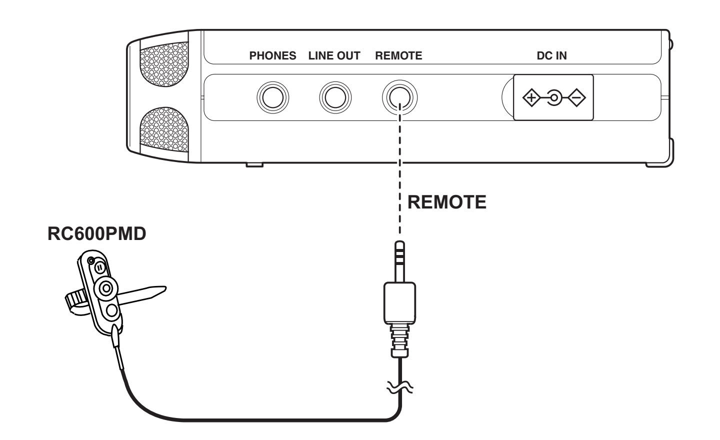
- Bei Einstellung von "Key Lock" auf All werden nur Eingaben über die optionale Fernbedienung RC600PMD akzeptiert.
- Bei Einstellung von "Key Lock" auf Partial, werden Eingaben über die Tasten **REC**, **REC PAUSE** und **STOP/CANCEL** auf dem Tastenfeld sowie über die RC600PMD akzeptiert.
  Einstellung über die Option "Key Lock" im Einstellungsmenü. (☞ S.65)

- "Key Locked" erscheint 1 Sekunde lang im Display, wenn bei aktiver Tastensperre eine Taste gedrückt wird.

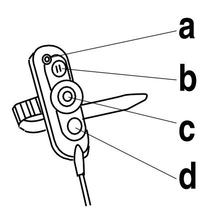


Fernsteuerung

Mit dem PMD620MKII können Sie eine optionale Fernsteuerung RC600PMD verwenden (separat erhältlich). Die RC600PMD ist für Interviews mit Mikrofon gedacht. Sie wird an Ihrem Mikrofon angebracht. Das 1,5 m lange Verbindungskabel wird über den 4-poligen Ministecker mit dem PMD620MKII verbunden. Für die Verwendung der RC600PMD sind keine Menüeinstellungen erforderlich.



Die RC600PMD enthält:



a Eine Indikatorlampe:
- (grün) leuchtet konstant während Bereitschaft oder Stop
- (rot) leuchtet konstant während der Aufnahme
- (rotes Blinken) im Modus Rec-Pause
- (orange) blinkt für 1/2 Sekunde, wenn im Modus Record oder Rec-Pause ein Eingangssignal den Spitzenpegel übersteigt, und kehrt dann zurück zu rot.

b drücken zum Pausieren der Aufnahme

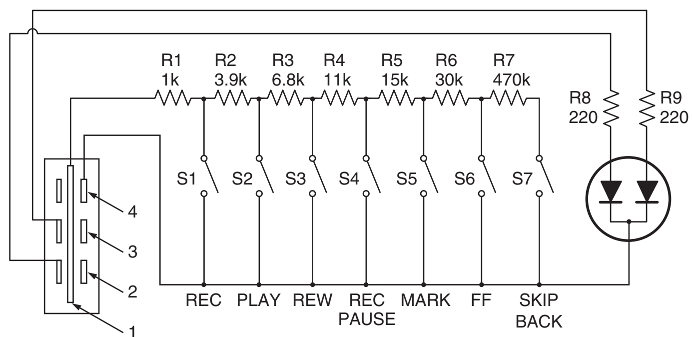
c drücken zum Starten/Fortsetzen der Aufnahme und zum manuellen Anlegen einer neuen Datei

d Ungültig

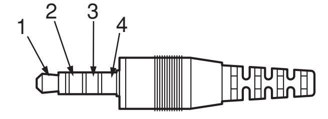
Erweiterte Fernbedienungsbuchse

Die Tasten Play, FF, RWD können über den unten abgebildeten Schaltplan als Fernbedienungsfunktionen hinzugefügt werden.

Schaltplan:



Steckertyp (1/8" T-R-R-S Ministecker)



1: Spitze
2: Ring
3: Ring
4: Schaft

Hinweise:

- Wiedergabe bei geschlossenem und gehaltenem PLAY-Schalter, und Skip Back dann Pause an dem Punkt der Öffnung.
- Der MARK-Schalter ist beim PMD620MKII nicht verfügbar.
- Widerstandsfehler - innerhalb 5%.
- Legen Sie keine externe Spannung an. Ansonsten kommt es zu Fehlfunktionen.
- Isolieren Sie den Schaltkreis, um direkte Berührung zu verhindern. Schützen Sie den Schaltkreis mit einem Gehäuse vor statischer Aufladung, ansonsten kommt es zu Fehlfunktionen.
- Betätigen Sie die Schalter nicht gleichzeitig mit den Tasten am Gerät selbst.
- D&M Professional haftet nicht für Schäden oder Verletzungen von Patentrechten oder anderen Rechten, die durch Verwendung des Schaltkreises entstehen. Dies gilt nicht für Patente oder Rechte von D&M Professional oder Dritten.
- Die Schaltpläne dürfen weder auszugsweise noch vollständig nachgedruckt oder vervielfältigt werden.

USB-Modus

Der PMD620MKII zeichnet direkt auf SD Cards auf.
Aufzeichnungen können anschließend direkt auf Ihren Desktop- oder Laptop-Computer übertragen werden, indem Sie die SD Card aus dem PMD620MKII herausnehmen oder den PMD620MKII über den USB-Anschluss mit Ihrem Computer verbinden.
Audio-Aufnahmen im beliebten MP3-Kompressionsformat stehen direkt für die Bereitstellung im Intranet oder Internet bereit.

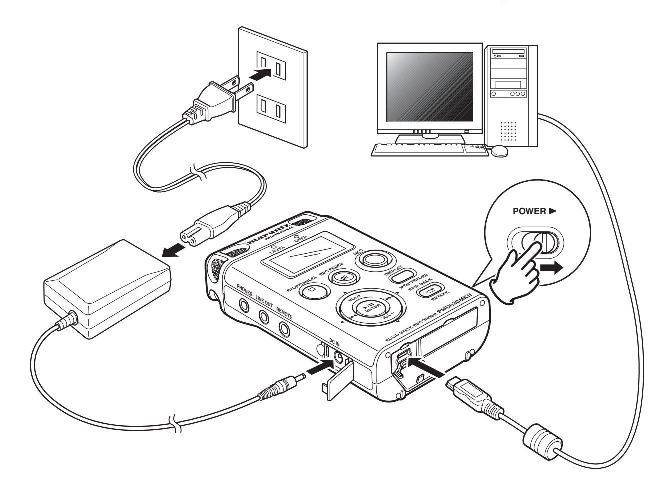
Computer-kompatibel

Auf Ihrem Computer können Sie anschließend:
- Audiodateien protokollieren und archivieren
- Audiodateien wiedergeben
- Audiodateien auf Ihrer Festplatte speichern

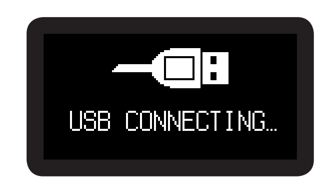
So stellen Sie die Verbindung über den USB-Anschluss her

Die SD Card im PMD620MKII erscheint auf einem angeschlossenen Computer als externes Laufwerk.

1. Schalten Sie den Computer ein.
2. Legen Sie eine SD Card ein.
3. Schalten Sie den PMD620MKII ein.
4. Stellen Sie im Modus Stop mit dem Kabel die Verbindung zwischen dem PMD620MKII und Ihrem Computer her.



- Bei aktiver USB-Verbindung erscheint im Display eine feste Anzeige.



- Die SD Card im PMD620MKII erscheint auf Ihrem Computer als externes Laufwerk.
- Die Audiodateien befinden sich in einem Ordner mit dem Namen MPGLANG1.

Hinweise:

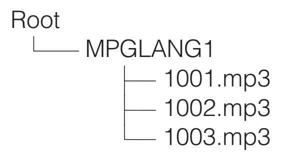
- Überprüfen Sie das Betriebssystem Ihres Computers. Unterstützt werden Windows XP, Vista, 7, MAC OS 10
- Die Stromversorgung über den USB-Bus aktiviert den USB-Modus.
- Alle Tasten bis auf den Schiebeschalter **POWER** sind ohne Funktion.

Vorsicht:

- Entfernen Sie keine SD Card bei aktivem USB-Modus. Die Daten und die SD Card selbst könnten beschädigt werden.
- Stellen Sie während Aufnahme oder Wiedergabe keine Verbindung mit dem USB-Kabel zwischen dem PMD620MKII und Ihrem Computer her. Der PMD620MKII kann sich durch die Stromversorgung über den USB-Bus selbst abschalten oder anhalten.

Diagramm der Dateistruktur

Auf Ihrem Computer wird ein Ordner (Verzeichnis) mit dem Namen MPGLANG1 angezeigt. Die Dateien im Ordner MPGLANG1 sind nach dem Namensschema aaaaa001 bis zur Anzahl der aufgezeichneten Dateien oder maximal aaaaa999 durchnummeriert. ("aaaaa" hängt vom Parameter "Machine ID" ab. Die Voreinstellung für "Machine ID" ist 1.) Die Dateierweiterung ist .mp3 oder .wav, je nach dem für die Aufnahme eingestellten Wert für den Parameter "Rec Format".



Wenn Sie auf Ihrem Computer Änderungen an den Dateinamen oder den Verzeichnisstrukturen vornehmen, führt dies dazu, dass Dateien auf dem PMD620MKII nicht mehr erkannt oder wiedergegeben werden können.

Machine ID

Audiodateien enthalten Informationen zur Machine ID. Diese Information ist im Dateinamen enthalten. Wenn beispielsweise die Machine ID "1" lautet, erhält die erste Datei den Namen "1001.wav" bzw. "1001.mp3". Einstellung über die Option "Machine ID" im Einstellungsmenü. (☞ S.69)

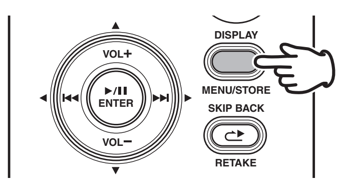
Menü

Menüstruktur

- 1 File List
  - 1 Play
  - 2 Information
  - 3 Rename
  - 4 Delete
- 2 Presets
  - Preset 1
    - 1 Select
    - 2 Edit
      - 01 Input
      - 02 Rec Format
      - 03 Rec Channel
      - 04 Sample Rate
      - 05 Level Cont.
      - 06 Level LED
      - 07 Manual Track
      - 08 Auto Track
      - 09 Silent Skip
      - 10 Mic Atten.
      - 11 Low Cut
      - 12 Mic Power
      - 13 Input Jack
      - 14 Skip Back
      - 15 Key Lock
      - 16 Battery
      - 17 Auto Power Off
      - 18 Encrypt Rec
      - 19 Menu Lock
      - 20 Passcode
      - 21 SP Mute
      - 22 Machine ID
      - 23 Preset Default
    - 3 Rename
  - Preset 2
  - Preset 3
- 3 Display
  - 01 Brightness
  - 02 Font Size
  - 03 LED
  - 04 Time Form
  - 05 Date Form
  - 06 File Sort
  - 07 Default
- 4 Time/Date
- 5 Utility
  - 1 Load Settings
  - 2 Save Settings
  - 3 Card Check
  - 4 Card Format
- 6 Language
- 7 F/W Version

Menüliste

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.







- Im Display erscheint die Liste der Menüs.
- Das gewählte Menüelement ist hervorgehoben.
- Wenn das erste Menüelement ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **VOL +**, um zum letzten Menüelement zu springen.
- Wenn das letzte Menüelement ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **VOL –**, um zum ersten Menüelement zu springen.

2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl des Menüelements.

3. Drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER**, um das gewählte Menüelement zu bestätigen oder auszuführen.

Menüelemente und Funktionen

#	Display	Beschreibung
1	File List	Audiodateien durchsuchen
2	Presets	Menü Voreinstellung aufrufen
3	Display	Menü Display aufrufen
4	Time/Date	Aktuelle Uhrzeit und Datum einstellen
5	Utility	Utility aufrufen
6	Language	Sprache wählen
7	F/W version	Firmware-Version anzeigen

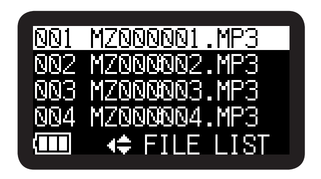
Zum Schutz der Menüeinstellungen

Wenn “Menu Lock” im Voreinstellungsmenü auf “On” gestellt ist, ist der Zugangscode für die Auswahl von Menüpunkten des Hauptmenüs erforderlich, wodurch die Einstellungen geschützt werden.
Der Zugangscode ist die Zahl zwischen 0000 und 9999, die unter “Passcode” im Voreinstellungsmenü festgelegt wurde. (☞ S.33)

Dateiliste

Unter File List wird eine Liste der Dateinamen, MP3 und WAV im Ordner ‘MPGLANG1’ angezeigt. Die gewählte Datei kann wiedergegeben, umbenannt und gelöscht werden. Die Dateiinformationen können angezeigt werden.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “File List” (Dateiliste). Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER** zur Bestätigung.



- Im Display erscheint die Dateiliste.
- Die gewählte Datei ist hervorgehoben.
- Wenn die erste Datei ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **VOL +**, um zur letzten Datei zu springen.
- Wenn die letzte Datei ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **VOL –**, um zur ersten Datei zu springen.

3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Datei, die aufgerufen werden soll. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um das Menü File List aufzurufen.



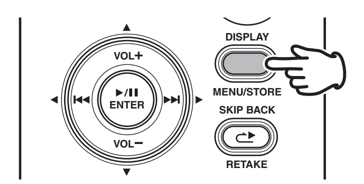
- Drücken Sie im Menümodus File List die Taste **STOP/ CANCEL**, um in den Modus Stop zurückzukehren.
- Drücken Sie die Taste **I◄◄**, um zur Dateiliste zurückzukehren.

Funktionen in File List

#	Display	Beschreibung
1	Play	Datei wiedergeben
2	Information	Informationen zur Datei anzeigen
3	Rename	Dateinamen ändern
4	Delete	Datei löschen

Wiedergabe

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.



2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “File List” (Dateiliste). Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**.

- Im Display erscheint die Dateiliste.
- Drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um in den Modus Stop zurückzukehren.

3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Datei, die aufgerufen werden soll. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um das Menü File List aufzurufen.



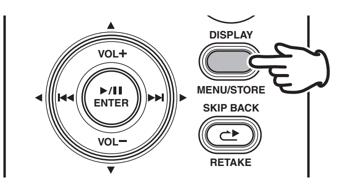
- Drücken Sie die Taste **I◄◄**, um zur Dateiliste zurückzukehren.

4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Play”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Wiedergabe zu starten.

- Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **STOP**/**CANCEL**, um zur Dateiliste zurückzukehren.

Information

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.



2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “File List” (Dateiliste). Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**.

- Im Display erscheint die Dateiliste.
- Drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um in den Modus Stop zurückzukehren.

3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Datei. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um das Menü File List aufzurufen.

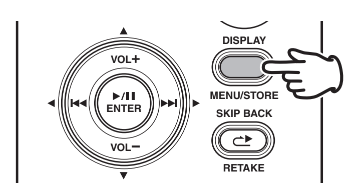
- Drücken Sie die Taste **I◄◄**, um zur Dateiliste zurückzukehren.

4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Information”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Informationen anzuzeigen.

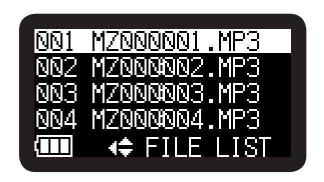
- Drücken Sie die Taste **I◄◄**, um zur Dateiliste zurückzukehren.
- Drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um in den Modus Stop zurückzukehren.

File Rename

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.



2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "File List" (Dateiliste). Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ ENTER**.



- Im Display erscheint die Anzeige File List.
- Drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um in den Modus Stop zurückzukehren.

3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Datei. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um das Menü File List aufzurufen.

- Drücken Sie die Taste **I◄◄**, um zur Dateiliste zurückzukehren.
- Drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um in den Modus Stop zurückzukehren.

4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "Rename". Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um das Fenster Umbenennen aufzurufen.



5. Ändern Sie den Dateinamen.

Sie können Text einfügen oder löschen. Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um den Cursor an die Stelle zu bewegen, an der Sie Text einfügen oder löschen möchten.

Text einfügen

Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um das Zeichen auszuwählen, das Sie einfügen möchten. Sobald das Zeichen angezeigt wird, das Sie einfügen möchten, drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER**, um das Zeichen einzugeben. Das zum Einfügen ausgewählte Zeichen wird hervorgehoben.

Text löschen

Drücken Sie die Taste **SKIP BACK**, um das ausgewählte Zeichen zu löschen.

6. Drücken Sie die Taste ►/II/ENTER, um die Änderungen einzugeben.

Hinweise:

- Falls es eine Datei gibt, deren Titel mit der Taste **►/II/ENTER** geändert wurde , wird “Exist Title” 1 Sekunde lang im Display angezeigt.
- Falls das letzte Zeichen des Dateinamens ein Leerzeichen ist, ist dieses Zeichen nicht im geänderten Dateinamen enthalten.
- Dateierweiterungen werden nicht angezeigt.
- Falls der Dateiname länger ist als 60 Zeichen, wird beim Hinzufügen eines neuen Zeichens der letzte Buchstabe gelöscht.
- Folgende Zeichen können eingefügt werden: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z (Leerzeichen) ! “ # $ % & ’ ( ) + , – . ; = @] ^ _ ` { } ~ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9.

File Delete

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.

2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “File List” (Dateiliste). Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**.



- Im Display erscheint die Anzeige File List.
- Drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um in den Modus Stop zurückzukehren.

3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Datei, die gelöscht werden soll. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um das Menü File List aufzurufen.

- Drücken Sie die Taste **I◄◄**, um zur Dateiliste zurückzukehren.
- Drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um in den Modus Stop zurückzukehren.

4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Delete”.

Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**. Die Anzeige “File Delete?” erscheint.

- Drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um einen Datei-Löschvorgang (File Delete) abzubrechen und in den Modus STOP zurückzukehren.

5. Wählen Sie während der Anzeige der Meldung “File Delete?” die Option “Yes” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Datei zu löschen. Während des Löschvorgangs wird “Executing...” angezeigt. Dann wird die Anzeige “Completed” eine Sekunde lang angezeigt.

Utility Menu

Die Einstellung für das Laden der Daten, die Speicherfunktionen sowie Format und Schreibleistung von SD-Karten können im Menü “Utility” überprüft werden.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Utility Menu”.
3. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**.



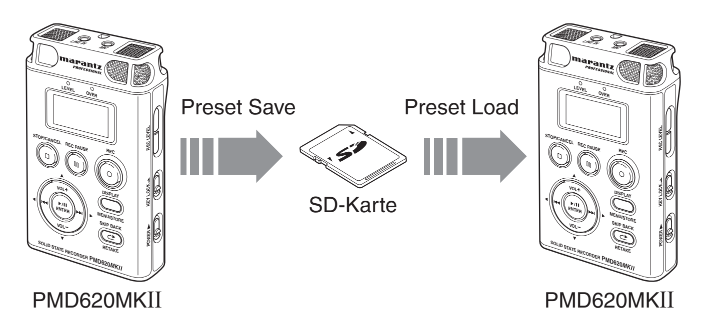
- Drücken Sie im Menümodus Utility die Taste **STOP/ CANCEL**, um in den Modus Stop zurückzukehren.

Hilfsfunktionen

#	Display	Beschreibung
1	Load Settings	Einstellungsdaten von der SD-Karte laden
2	Save Settings	Einstellungsdaten auf der SD-Karte speichern
3	Card Check	Überprüfen Sie die Schreibleistung der SD-Karte.
4	Card Format	Alle Dateien löschen

Einstellungen laden

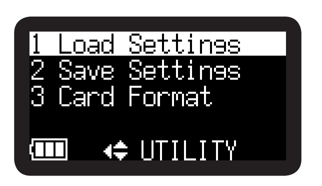
Mit Load Settings können Sie alle Werte für eine Voreinstellung von der SD-Karte in den PMD620MKII laden.
Verwenden Sie zum Laden von Einstellungen eine SD-Karte, auf der zuvor mit Save Settings Voreinstellungswerte gespeichert wurden.
Diese Funktion ist besonders dann nützlich, wenn mehrere PMD620MKII mit den gleichen Einstellungen verwendet werden sollen.



1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.

2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Utility”.
Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER** zur Bestätigung.

3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Load Settings”.



4. Drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER**. Die Anzeige “Load?” erscheint.
- Drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um das Laden der Einstellungen abzubrechen und in den Modus Stop zurückzukehren.

5. Während die Meldung “Load?” angezeigt wird, wählen Sie “Yes” und drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellungswerte im Textformat aus einer Datei in einem Ordner im Stammverzeichnis auf der Karte zu lesen. Der Name der geladenen Datei ist “620preset2.txt”. Während des Ladevorgangs wird “Executing...” angezeigt. Nach Abschluss des Ladevorgangs erscheint eine Sekunde lang die Anzeige “Completed” und das Gerät wechselt zurück in den Modus Stop.

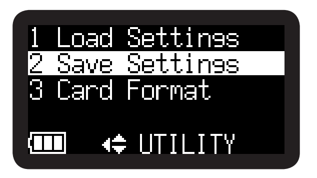
Einstellungen speichern

Mit Save Settings werden alle aktiven Voreinstellungen auf der SD-Karte gespeichert. Zum Übertragen der gespeicherten Dateien auf den PMD620MKII führen Sie die Funktion Load Settings aus.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.

2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "Utility".
Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.

3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "Save Settings".



4. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**. Die Anzeige "Save?" erscheint.

- Drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um das Speichern der Einstellungen abzubrechen und in den Modus Stop zurückzukehren.

5. Während die Meldung "Save?" angezeigt wird, wählen Sie "Yes" und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die Voreinstellungswerte im Textformat in einer Datei in einem Ordner im Stammverzeichnis auf der Karte zu speichern. Der Name der ausgegebenen Datei ist "620preset2.txt". Während des Ausgabevorgangs erscheint die Anzeige "Executing...". Nach Abschluss des Ausgabevorgangs erscheint 1 Sekunde lang die Anzeige "Completed" und das Gerät wechselt zurück in den Modus Stop.

Card Check

Mit der "Card Check" wird die Schreibleistung der verwendeten SD-Karte geprüft und die Ergebnisse werden wie unten dargestellt angezeigt.

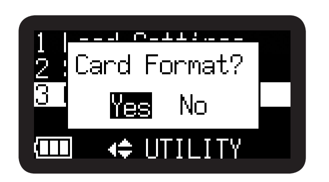
Display	Beschreibung
Good	Die Aufnahme ist problemlos möglich.
Poor	Während der Aufnahme kann es zu Schreibproblemen kommen. Es wird empfohlen, eine andere SD-Karte zu verwenden.

Hinweise:

- Schalten Sie während der Kartenprüfung nicht die Stromversorgung aus und öffnen Sie nicht die Abdeckung des SD-Kartenfachs. Dies könnte die Karte oder die Daten beschädigen. Es wird außerdem empfohlen, während der Kartenprüfung den Netzadapter zu verwenden.
- Die Ergebnisse der Prüfung dienen ausschließlich Referenzzwecken; die Funktion kann hierdurch nicht garantiert werden.

Card Format

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Utility”(Dienstprogramme).
   Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Card Format”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**.
   - Die Anzeige “Card Format?” erscheint.



   - Drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um das Formatieren einer Karte abzubrechen und in den Modus Stop zurückzukehren.
4. Wählen Sie während der Anzeige der Meldung “Card Format?” die Option “Yes” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die SD Card zu formatieren. Während des Formatiervorgangs erscheint die Anzeige “Executing...”. Nachdem eine Sekunde lang die Anzeige “Completed” angezeigt wurde, wechselt der PMD620MKII zurück in den Modus Stop.

Dateiformat von 620preset2.txt

Element	Trennzeichen	Eingestellter Wert	Zeilenende
[Preset-1]		Fixed value	0D0Ah
Name	=		0D0Ah
Input	=		0D0Ah
⋮	⋮	⋮	⋮
Auto Power Off	=		0D0A0D0A h
[Preset-2]		Fixed value	0D0Ah
Name			0D0Ah
Input	=		0D0Ah
⋮	⋮	⋮	⋮
Auto Power Off	=		0D0A0D0A h
[Preset-3]		Fixed value	0D0Ah
Name			0D0Ah
Input	=		0D0Ah
⋮	⋮	⋮	⋮
Auto Power Off	=		0D0A0D0A h
[Display]		Fixed value	0D0Ah
Brightness			0D0Ah
⋮	⋮	⋮	⋮
File Sort			0D0A0D0A h
[Common]		Fixed value	0D0Ah
Machine ID	=		0D0Ah
Version	=		0D0Ah

Hinweis:

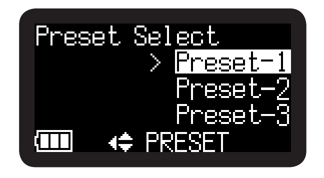
- Der PMD620MKII kann die alte Datei, 620preset.cfg, nicht lesen.

Preset Menu

Sie können bis zu 3 detaillierte Voreinstellungen für den Recorder für solche Einstellungen speichern, wie z.B. Aufnahmeeingang, Aufnahmeformat, Wiedergabemodus, etc. Es gibt 18 Einstellungen im Voreinstellungsmenü und Sie können 3 Voreinstellungen für die gewünschten Voraussetzungen einstellen.
Mit der Funktion Preset Select können Sie eine Nummer für eine Voreinstellung wählen.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.

2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "Presets" (Voreinstellungen). Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**.



3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen.

4. Drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu bestätigen.



- Im Display erscheint das Aktionsmenü.
- Wählen Sie die Option "Select" und drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellungen der gewählten Voreinstellung zu speichern.
- Wählen Sie die Option "Edit" und drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung einzustellen oder zu ändern.
- Wählen Sie die Option "Rename" und drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um den Namen der gewählten Voreinstellung zu ändern.

Funktionen im Aktionsmenü

#	Display	Beschreibung
1	Select	Gewählte Voreinstellung speichern
2	Edit	Gewählte Voreinstellung einstellen oder ändern
3	Rename	Name der gewählten Voreinstellung ändern

Voreinstellung umbenennen

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.

2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl des Voreistellungsmenüs. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.

3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen.

Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung der gewählten Voreinstellung.

4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um “Rename” auszuwählen, und drücken Sie **►/II/ENTER** zur Bestätigung.



5. Ändern Sie den Namen der Voreinstellung.

Sie können Text einfügen oder löschen. Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um den Cursor an die Stelle zu bewegen, an der Sie Text einfügen oder löschen möchten.

Text einfügen

Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um das Zeichen auszuwählen, das Sie einfügen möchten. Sobald das Zeichen angezeigt wird, das Sie einfügen möchten, drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um das Zeichen einzugeben. Das zum Einfügen ausgewählte Zeichen wird hervorgehoben.

Text löschen

Drücken Sie die Taste **SKIP BACK**, um das ausgewählte Zeichen zu löschen.

6. Drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern.

Hinweise:

- Falls es eine Voreinstellung gibt, deren Name mit der Taste DISPLAY geändert wurde, wird “Exist Title” eine Sekunde lang im Display angezeigt.
- Falls das letzte Zeichen des Voreinstellungsnamens ein Leerzeichen ist, ist dieses Zeichen nicht im geänderten Voreinstellungsnamen enthalten.
- Voreinstellungsnamen dürfen maximal 8 Zeichen enthalten. Beim Einfügen eines 9. Zeichens wird das letzte Zeichen gelöscht.
- Folgende Zeichen können eingefügt werden: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z (Leerzeichen) ! “ # $ % & ’ ( ) + , – . ; = @] ^ _ ` { } ~ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9.

Tabelle der Voreinstellungen

Reihenfolge	Display	Einstellungen	Voreinstellung		
			Preset-1	Preset-2	Preset-3
1	Input	Auto/ INT MIC/ MIC/ LINE	Auto	Auto	Auto
2	Rec Format	MP3-H/ MP3-M/ MP3-L/ PCM-16/ PCM-24	MP3-M	MP3-H	PCM-24
3	Rec Channel	Stereo/ Mono	Stereo	Stereo	Stereo
4	Sample Rate	44.1k/ 48k	44.1k	44.1k	48k
5	Level Cont.	Manual/ ALC	ALC	Manual	Manual
6	Level LED	–54dB/ –38dB/ –20dB/ –12dB/ –6dB	–12dB	–6dB	–6dB
7	Manual Track	On/ Off	On	On	On
8	Auto Track	Off/ 1min/ 5min/ 10min/ 15min/ 30min/ 1hour/ 2hour/ 6hour/ 8hour/ 12hour/ 24hour	Off	Off	Off
9	Silent Skip	Off/ –60dB / –54dB / –38dB / –20dB	Off	Off	Off
10	Mic Atten.	0dB/ –12dB/ –24dB	0dB	0dB	0dB
11	Low Cut	On/ Off	Off	Off	Off
12	Mic Power	On/ Off	Off	Off	Off
13	Input Jack	Stereo/ Mono	Stereo	Stereo	Stereo
14	Skip Back	0.5sec/ 1sec/ 1.5sec/ 2sec/ 2.5sec/ 3sec/ 3.5sec/ 4sec/ 4.5sec/ 5sec/ 5.5sec/ 6sec/ 6.5sec/ 7sec/ 7.5sec/ 8sec/ 8.5sec/ 9sec/ 9.5sec/ 10sec/ 15sec/ 20sec/ 25sec/ 30sec/ 35sec/ 40sec/ 45sec/ 50sec/ 55sec/ 60sec	3sec	3sec	3sec
15	Key Lock	All/ Partial	All	All	All
16	Battery	Alkaline/ Ni-MH	Alkaline	Alkaline	Alkaline
17	Auto PowerOff	On/ Off	On	On	On
18	Encrypt Rec	On / Off	Off	Off	Off
19	Menu Lock	On / Off	Off	Off	Off
20	Passcode	4-stellige Zahl	0000	0000	0000
21	SP Mute	On/ Off	Off	Off	Off
22	Machine ID	Maximal 8 Zeichen	1	1	1
23	Preset Default	–	–	–	–

1. Input

Zur Aufnahme bestimmte Audioeingänge werden über das Menü Input ausgewählt.
Wenn im Menü “Input” die Einstellung Auto gewählt wurde und ein externes Mikrofon angeschlossen ist, wird dieses als Aufnahmequelle verwendet. Wenn an der Buchse LINE ein Gerät angeschlossen ist, wird LINE als Aufnahmequelle verwendet. Wenn beide Anschlüsse belegt sind, erhält das externe Mikrofon die höhere Priorität.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl des gewünschten Eingangs. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Eingängen umzuschalten (Auto, INT MIC, MIC oder LINE).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

2. Rec Format

Der PMD620MKII kann bei der Aufnahme verschiedene Kompressionsalgorithmen verwenden. Eine Aufstellung finden Sie in der folgenden Tabelle.

MP3-H	:	MP3-Kompression mit 192 kbit/s (Mono: 96 kbit/s)
MP3-M	:	MP3-Kompression mit 128 kbit/s (Mono: 64 kbit/s)
MP3-L	:	MP3-Kompression mit 64 kbit/s (Mono: 32 kbit/s)
PCM-16	:	Linear PCM mit 16-Bit
PCM-24	:	Linear PCM mit 24-Bit

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der gewünschten Einstellung für Rec Format. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den verfügbaren Einstellungen für Rec Format zu wechseln (MP3-H, MP3-M, MP3-L, PCM-16 oder PCM-24).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

3. Rec Channel

Im Menü Rec Channel können Sie den Kanal für die Audiodatei wählen.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der gewünschten Einstellung für Rec Channel. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Rec Channel umzuschalten (Stereo oder Mono).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

4. Sample Rate

Im Menü Sample Rate können Sie die Samplingfrequenz auf 44,1 kHz oder 48 kHz einstellen.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der gewünschten Einstellung für Sample Rate. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Sample Rate zu wechseln (44,1 kHz oder 48 kHz).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

5. Level Control

Mit dem Regler für den Aufnahmepegel können Sie die Art der Steuerung des Aufnahmepegels einstellen.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption “Level Cont.”. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für “Level Cont.” umzuschalten (Manual oder ALC).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

6. Level LED

Leuchtet grün, wenn im Modus Record oder Rec-Pause ein Tonsignal am Eingang registriert wird. Ein Pegel zum Einschalten wird in der Voreinstellung festgelegt.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Level LED. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Level LED umzuschalten (–54dB, –38dB, –20dB, –12dB oder –6dB).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

7. Manual Track

Wenn die Einstellung Manual Track (manuelles Hochzählen der Aufzeichnungsspur) bei der Aufnahme auf On eingestellt ist, drücken Sie die Taste **REC**, um die Nummer der Audiodatei um eins zu erhöhen.
An dieser Stelle wird eine neue Audiodatei erzeugt.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der gewünschten Einstellung für Manual Track. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Manual Track umzuschalten (On oder Off).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

8. Auto Track

Bei Einstellung der Funktion Auto Track (automatisches Hochzählen der Aufzeichnungsspur) auf On wird bei bestimmten Intervallen der Aufzeichnung eine neue Audiodatei begonnen.
Die Funktion Auto Track ermöglicht die Einstellung der Intervalle 1, 5, 10, 15 oder 30 Minuten oder alle 1, 2, 6, 8, 12 oder 24 Stunden.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der gewünschten Einstellung für Auto Track. Drücken Sie anschließend die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Auto Track umzuschalten (Off, 1, 5, 10, 15 oder 30min, oder 1, 2, 6, 8, 12 oder 24hours).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

9. Silent Skip

Die Funktion Silent Skip bewirkt eine automatische Pausenschaltung der Aufnahme bei totaler Stille und setzt die Aufnahme dann fort, sobald erneut Tonsignale zu hören sind.
Diese Funktion wird häufig als sprachaktivierte Aufnahme bezeichnet. Die Funktion Silent Skip überwacht, ob der Geräuschpegel drei Sekunden lang einen bestimmten Schwellenwert nicht übersteigt. In diesem Fall aktiviert der PMD620MKII die Pausenfunktion für die Aufnahme. Sobald ein Tonsignal oberhalb des voreingestellten Schwellenwerts registriert wird, setzt das Gerät die Aufnahme fort.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "Preset Menu". Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "Edit" und drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der gewünschten Einstellung für Silent Skip. Drücken Sie dann die Taste **❙◄◄** oder **►►❙**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Silent Skip umzuschalten (Off, –60dB, –54dB, –38dB oder –20dB).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

10. Mic Attenuator (Mikrofondämpfung)

Mit der Einstellung Mic Attenuator können Sie Mikrofone unterschiedlicher Empfindlichkeit direkt auswählen.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "Preset Menu". Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "Edit" und drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption "Mic Atten.". Drücken Sie dann die Taste **❙◄◄** oder **►►❙**, um zwischen den möglichen Einstellungen für "Mic Atten." umzuschalten (0dB, –12dB oder –24dB).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

11. Low Cut (Rumpelfilter)

Der Bassbereich des Eingangssignals wird bei der Aufzeichnung abgeschnitten. Bei der Einstellung On werden Störgeräusche reduziert, z.B. Windgeräusche bei Außenaufnahmen.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Low Cut. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Low Cut umzuschalten (On oder Off).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

12. Mic Power (Stromversorgung für Mikrofon)

Mit der Einstellung Mic Power können Sie die Stromversorgung für externe Kondensatormikrofone über die Buchse MIC des PMD620MKII ein- oder ausschalten.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Mic Power. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Mic Power umzuschalten (On oder Off).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

13. Input Jack

Im Menü Input Jack können Sie die Eingangsbuchse auf die Modi Stereo oder Mono einstellen.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl des gewünschten Eingangs. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Input Jack umzuschalten (Stereo oder Mono).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

14. Skip Back (Sprung rückwärts)

So ändern Sie die Parameter für Skip Back.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Skip Back. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Skip Back umzuschalten (1sec bis 60sec).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

15. Key Lock (Tastensperre)

Die Tastensperre arretiert den PMD620MKII im aktuellen Zustand während Aufnahme, Wiedergabe oder Stop. Bei der Einstellung All sind alle Tasten am PMD620MKII ohne Funktion. Bei der Einstellung Partial lassen sich die Tasten **REC**, **REC PAUSE** und **STOP**/**CANCEL** verwenden.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Key Lock. Drücken Sie dann die Taste **❙◄◄** oder **►►❙**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Key Lock umzuschalten (All oder Partial).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

16. Battery

Der PMD620MKII verwendet 2 Standard-Alkalibatterien der Größe AA oder NiMH-Akkus.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/**ENTER, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Battery. Drücken Sie dann die Taste **❙◄◄** oder **►►❙**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Battery umzuschalten (Alkaline oder Ni-MH).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

17. Auto Power Off (Automatische Abschaltung)

Wenn am PMD620MKII im Modus Stop oder Play-Pause 15 Minuten lang kein Bedienvorgang erfolgt, kann das Gerät zur Schonung der Batterielebensdauer automatisch abgeschaltet werden.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Auto Power Off. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Auto Power Off umzuschalten (On oder Off).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

18. Encrypt Rec (Verschlüsselte Aufnahme)

Mit dem Menüpunkt “Encrypt Rec” kann die verschlüsselte Aufzeichnung eingestellt werden. Wenn “Encrypt Rec” aktiviert ist, werden die aufgenommenen Dateien verschlüsselt.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Encrypt Rec. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Encrypt Rec umzuschalten (On oder Off).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

19. Menu Lock (Menüsperre)

Mit dem Menüpunkt “Menu Lock” können die Einstellungspunkte im Hauptmenü durch das Passwort geschützt werden.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Menu Lock.
   Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Menu Lock umzuschalten (On oder Off).
6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

20. Passcode (Zugangscode)

Dies ist der Verschlüsselungscode für die verschlüsselte Aufnahme. Wenn die “Menu Lock” aktiviert ist, wird er außerdem als Passwort verwendet.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Passcode.
   Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um das Zeichen zu ändern.
   - Bei jedem Drücken der Taste **VOL +** wird die Zahl zwischen 0 und 9 erhöht und bei jedem Drücken der Taste **VOL –** zwischen 0 und 9 verringert.
   - Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um den Cursor zu verschieben.
6. Wenn der Cursor auf dem letzten Zeichen steht, drücken Sie entweder die Taste **►/II/ENTER** oder **►►I**, um den Zugangscode einzugeben.
   - Zum Abbrechen der Eingabe drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**.

7. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

Hinweis:

Wenn Sie den Zugangscode vergessen haben, können Sie ihn auf “0000” ändern, indem Sie das PMD620MKII auf die Standardeinstellungen zurücksetzen. (☞ S.79)

21. SP Mute

Wenn “SP Mute” auf On gestellt ist, wird der aufgenommene Ton nicht über den Lautsprecher ausgegeben. Bei Einstellung auf Off wird der Ton über den Lautsprecher ausgegeben, außer wenn die Aufnahme über das eingebaute Mikrofon erfolgt.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.

2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.

3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.

4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER** zur Bestätigung.

5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption SP Mute. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für SP Mute umzuschalten (On oder Off).

6. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

22. Machine ID

Audiodateien enthalten Informationen zur Machine ID. Diese Information ist im Dateinamen enthalten.
Wenn die Machine ID beispielsweise “aaaaa” lautet, erhält die erste Datei den Namen “aaaaa001.wav” bzw. “aaaaa001.mp3”.
Die Einstellung für Machine ID gilt für alle drei Voreinstellungen.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.

2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Preset Menu”. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.

3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.

4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Edit” und drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER** zur Bestätigung.

5. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption “MachineID”. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um den Namen zu ändern.

6. Ändern Sie die Machine ID.
Sie können Text einfügen oder löschen. Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um den Cursor an die Stelle zu bewegen, an der Sie Text einfügen oder löschen möchten.

Text einfügen
Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um das Zeichen auszuwählen, das Sie einfügen möchten. Sobald das Zeichen angezeigt wird, das Sie einfügen möchten, drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER**, um das Zeichen einzugeben. Das zum Einfügen ausgewählte Zeichen wird hervorgehoben.

Text löschen
Drücken Sie die Taste **SKIP BACK**, um das ausgewählte Zeichen zu löschen.

7. Drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Änderungen einzugeben. Wenn das Ändern der Voreinstellungen abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

Hinweise:

- Falls das letzte Zeichen der Machine ID ein Leerzeichen ist, ist dieses Zeichen nicht in der geänderten ID enthalten.
- Falls mehr als 8 Zeichen vorhanden sind, wird beim Hinzufügen eines neuen Zeichens die letzte Stelle gelöscht.
- Folgende Zeichen können eingefügt werden: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z (Leerzeichen) ! “ # $ % & ’ ( ) + , – . ; = @] ^ _ ` { } ~ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9.

23. Default (Standardeinstellung)

Setzt die Einstellungen für die gewählte Voreinstellungsnummer auf die Standardeinstellung zurück. Auf Seite 53 finden Sie eine Tabelle mit den Standardeinstellungen für die Menüoptionen.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "Preset Menu". Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Voreinstellung Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "Edit" und drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER** zur Bestätigung.
5. Drücken sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um die Standard-Voreinstellung (Preset Default) zu wählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zurückzusetzen.
6. Wenn die Meldung "Default?" angezeigt wird, wählen Sie "Yes" und drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung für die Voreinstellung auf die Standardeinstellung zurückzusetzen und in den nichtflüchtigen Speicher zu schreiben.

Display Menü

Sie können im Menü Display Voreinstellungen für Einstellungen wie Helligkeit, Schriftgröße, LED, Zeitformat etc. speichern.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.



- Im Display erscheint die Liste der Menüs.
- Das gewählte Menüelement ist hervorgehoben.
- Wenn das erste Menüelement ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **VOL +**, um zum letzten Menüelement zu springen.
- Wenn das letzte Menüelement ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **VOL –**, um zum ersten Menüelement zu springen.

2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von "Display". Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**.

- Die Nummer des gewählten Menüelements blinkt.
- Das gewählte Menüelement ist hervorgehoben.
- Drücken Sie im Menümodus Display die Taste **STOP/CANCEL**, um in den Modus Stop zurückzukehren.

3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl eines Menüelements.

Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen umzuschalten.

4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern des Menüs Display abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

Funktionen im Display Menü

#	Display	Auswahloptionen	Standardeinstellung
1	Brightness	1 bis 10	5
2	Font Size	Large / Small (groß / klein)	Small
3	LED	On / Off (ein / aus)	On
4	Time Form	12H / 24H	12H
5	Date Form	M/D/Y / D/M/Y	M/D/Y
6	File Sort	Alphabet / Time/Date (Alphabet / Zeit/Datum)	Time/Date
7	Default	–	–

* Werkseinstellung für "Date Form" für Europa ist D/M/Y.

1. Brightness (Helligkeit)

Mit der Menüoption Brightness können Sie die Helligkeit des OLED (Organic Light-Emitting Diode) Displays am PMD620MKII einstellen.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von Display Menü. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Brightness. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Brightness umzuschalten (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 oder 10).
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Einstellung abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

2. Font Size (Schriftgröße)

Sie können die Größe der verwendeten Schrift für die Anzeige der Dateiliste und die Voreinstellungen erhöhen.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von Display Menü. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Font Size. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Font Size umzuschalten (Large oder Small).
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Einstellung abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

3. LED

Mit der Menüoption LED können Sie alle LEDs deaktivieren.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von Display Menü. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption LED. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für LED umzuschalten (On oder Off).
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Einstellung abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

4. Time Form (Zeitformat)

Unter Time Form können Sie das Format der aktuellen Zeitanzeige einstellen, 12-Stunden-Format mit AM/PM (12H) oder 24-Stunden-Format (24H).

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von Display Menü. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –**, um Time Form zu wählen. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für das Zeitformat (12H oder 24H) umzuschalten.
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Einstellung abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

5. Date Form (Datumsformat)

Mögliche Einstellungen für Date Form sind die Reihenfolge Monat/Tag/Jahr (M/D/Y) oder Tag/Monat/Jahr (D/M/Y).

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von Display Menü. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Date Form. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für Date Form umzuschalten (M/D/Y oder D/M/Y).
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Einstellung abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

6. File Sort (Sortierfolge für Dateien)

Über die Menüoption File Sort können Sie einstellen, ob die Dateien in alphabetischer Reihenfolge oder der Reihenfolge ihres Erstellungsdatums sortiert werden sollen (Alphabet bzw. Time/Date).

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von Display Menü. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption File Sort. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um zwischen den möglichen Einstellungen für File Sort umzuschalten (Alphabet oder Time/Date).
4. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl anderer Menüoptionen. Wenn das Ändern der Einstellung abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderungen zu speichern, oder drücken Sie die Taste **STOP**/**CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

7. Default (Standardeinstellung)

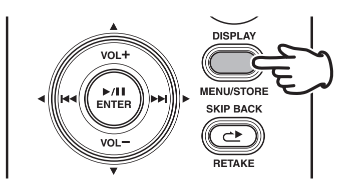
Setzt die Einstellungen des Menüs Display auf die Standardeinstellungen zurück.
Siehe Tabelle der Funktionen im Display Menü.

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von Display Menü. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl der Menüoption Werkseinstellung. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung zurückzusetzen.
4. Wenn die Meldung “Default?” angezeigt wird, wählen Sie “Yes” und drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Einstellung für die Voreinstellung auf die Standardeinstellung zurückzusetzen und in den nichtflüchtigen Speicher zu schreiben.

Sprache wählen

Unter dem Menüpunkt Sprache können Sie die Anzeigesprache auswählen (Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch und Schwedisch).

1. Drücken Sie im Modus Stop die Taste **DISPLAY** und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.



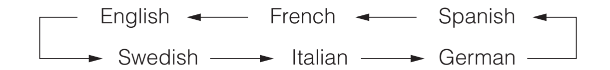
2. Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl von “Language” (Sprache).



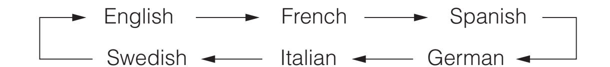
3. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die Spracheinstellung einzugeben.



- Drücken Sie die Taste **STOP**, um abzubrechen.
- Drücken Sie die Taste **VOL +** oder **VOL –** zur Auswahl des Menüelements.
- Die Anzeigesprache wechselt wie unten dargestellt bei jedem Drücken der Taste **VOL +**.



- Die Anzeigesprache wechselt wie unten dargestellt bei jedem Drücken der Taste **VOL –**.



- Drücken Sie die Taste **I◄◄**, um in die oberste Menüebene zurückzukehren.

4. Drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um die Änderung zu speichern.
- Drücken Sie die Taste **STOP/CANCEL**, um den Menümodus zu verlassen, ohne Änderungen zu speichern.

Problembeseitigung

Bei auftretenden Problemen ist es häufig nicht erforderlich, sich an Ihren Händler oder den technischen Kundendienst zu wenden. Auf Grundlage der folgenden Tests können Sie möglicherweise eine Reihe von Problemen ohne große Schwierigkeiten selbst beseitigen. Falls das Problem nach Durchführung der folgenden Tests nicht beseitigt werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Kundendienst. Kundendienstzentren sind aufgeführt auf der Website http://www.d-mpro.com.

Der PMD620MKII lässt sich nicht einschalten.

- Setzen Sie neue Batterien ein.
- Überprüfen Sie die Verbindung zum Netzteil.

Der PMD620MKII schaltet sich nach dem Einschalten selbst wieder aus.

- Setzen Sie neue Batterien ein.

Der PMD620MKII scheint aufzunehmen, aber bei der Wiedergabe ist nichts zu hören.

- Überprüfen Sie die Eingangseinstellungen.
  (Wenn beispielsweise LINE als Eingang gewählt wurde und kein Gerät an der Buchse LINE angeschlossen ist, nimmt der PMD620MKII nur Stille auf. Bei der Wiedergabe über den PMD620MKII ist nichts zu hören.)

Bei der Audiowiedergabe über Kopfhörer oder den eingebauten Lautsprecher ist nichts zu hören.

- Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung (VOL+/-).
- Versuchen Sie eine andere Audiodatei oder eine andere Karte.

Der PMD620MKII nimmt nicht auf.

- Überprüfen Sie, ob die maximale Dateianzahl von 999 Dateien erreicht wurde.
- Überprüfen Sie, ob der PMD620MKII die Karte erkennt.

Kein Signal am Mikrofoneingang.

- Überprüfen Sie die Eingangsauswahl.
- Überprüfen Sie die Einstellungen für REC LEVEL.
- Überprüfen Sie, ob das Mikrofon eine Phantomspeisung benötigt.

Bei der Wiedergabe mit dem PMD620MKII sind übermäßige Störgeräusche zu hören.

- Überprüfen Sie die Kabelverbindungen und/oder verwenden Sie andere Kabel.
- Überprüfen Sie die korrekte Verstärkungseinstellung.

Bei der Wiedergabe am PC ist die Tonqualität schlecht.

- Überprüfen Sie die Qualität von PC-Soundkarte und Programm.
- Überprüfen Sie das Programm zur Frequenzkonvertierung.*

* Der PMD620MKII nimmt Audiodateien mit einer Samplingfrequenz von 48 kHz auf. Einige PC-Programme konvertieren die Dateien nach 44,1 kHz (mit einem Konverter für die Samplingfrequenz). Es sollten nur qualitativ hochwertige Konverter für die Samplingfrequenz verwendet werden.

Dateien am PC nicht lesbar

- Überprüfen Sie die Fähigkeiten des PC-Programms. Manche Wiedergabe- und Bearbeitungsprogramme unterstützen die Formate MP3 oder Broadcast Wave (.wav) nicht.
- Verwenden Sie den DMP Mark Editor, um verschlüsselt aufgenommene Dateien auf einem Computer abzuspielen.

Wenn der PMD620MKII nicht zuverlässig funktioniert, können Sie den Mikroprozessor zurücksetzen, indem Sie das Gerät ausschalten, die Verbindung zum Netzteil trennen und die Batterien entnehmen.

Pflege und Wartung

Verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit einer milden Waschlösung angefeuchtet wurde.
Häufig verwendete Speicherkarten sollten gelegentlich neu formatiert werden, um Audioprobleme durch Fragmentierung zu vermeiden.

Fehlermeldung

Einzelheiten zur Fehlerverarbeitung

Display	Beschreibung
No Card	Keine Karte gefunden
Unformat	Anderes Format als FAT16/32 oder Formatierungsfehler der Karte
Full Card	Unzureichender Speicher
Full 999	Die Anzahl der Dateien übersteigt den Wert 999
No File	Keine Datei gefunden
Key Locked	Bedienung bei Tastensperre
Card Locked	Karte für Schreibvorgänge gesperrt
ALC	Bedienung von REC LEVEL bei Einstellung ALC On
VBR	Vorspulen (FWD) oder Rückspulen (RWD) bei einer Datei mit variabler Bitrate (VBR)
Can not...	Ungültiger Befehl
Need DC IN	Keine Stromversorgung über das Netzteil
Low Battery (hervorgehobenes Blinken)	Verbleibende Batteriespannung unterhalb des eingestellten Grenzwerts
Low Battery	Automatische Abschaltung bei niedriger Batteriespannung zum letzten Mal.
No PresetFile	Keine Datei mit Voreinstellungen gefunden
ErrPresetFile	Dateifehler bei der Voreinstellungsdatei
ErrUpdateFile	Versionsaktualisierung der Datei funktioniert nicht oder fehlerhaftes Dateisystem
Door Open	Abdeckung des SD-Schachtes ist geöffnet
Err Format	Dateiformatfehler bei MP3 oder PCM
Exist Title	Dateiname ist bereits vorhanden
Limit 80m	Über 80 Minuten beim Vorgang Copy Segment ausgewählt
Long Title	Dateiname länger als 64 Zeichen
Err Card	Fehler bei der Speicherkarte
Err RTC	Fehler bei der Systemuhr (RTC, Real Time Clock)
Err SRAM	Fehler im SRAM
Err FlashROM	Fehler im Flash ROM
Passcode Fail	Falscher Zugangscode bei der Wiedergabe von WAS- oder MPS-Dateien oder falscher Zugangscode bei der Aufhebung der “Menüsperre”.

Werkseinstellung

Führen Sie das unten beschriebene Verfahren aus, um die Menüeinstellungen, den Zugangscode usw. auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

1. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **DISPLAY** und **REC PAUSE** und stellen Sie den **POWER**-Schalter auf ON. Die Servicemenüliste wird nun im Anzeigebereich angezeigt.

2. Drücken Sie die Tasten **VOL +** oder **VOL –** für die Auswahl von “Factory Default?”. Der ausgewählte Menüpunkt ist jetzt markiert.

3. Wenn die Taste **►/❚❚/ENTER** gedrückt wird, erscheint “Default?” im Anzeigebereich.

4. Drücken Sie die Taste **I◄◄** und wählen Sie “YES”, während “Default?” angezeigt wird.

5. Wenn die Taste **►/❚❚/ENTER** gedrückt wird, blinkt “Executing ...” im Anzeigebereich.

- Wenn die Einstellungen auf die Werksvoreinstellungen zurückgesetzt wurden, wird 1 Sekunde lang “Completed” angezeigt, danach kehrt der Anzeigebereich zum Servicemenü zurück.
- Wenn die Einstellungen auf die Werksvoreinstellungen zurückgesetzt wurden, handelt es sich bei der Standardeinstellung für das “Data Form” um die Einstellung für die USA. Dies muss für das Ziel korrekt eingestellt werden.

“Data Form”
USA : M/T/J
Europa : T/M/J

6. Schalten Sie den **POWER**-Schalter auf OFF.

Technische Daten

Digitales Audiosystem

System .... Solid State Recorder
Verwendbare Medien .... SD/SDHC Cards
Aufnahmeformat
MP3 .... MPEG1 LayerIII Kompression
WAV .... 16/24-Bit linear PCM
Aufzeichnungsbitrate bei MP3
Stereo .... 192/128/64 kbit/s
Mono .... 96/64/32 kbit/s
Samplingfrequenz .... 44,1/48 kHz
Anzahl der Kanäle .... 2 (Stereo)/1 (Mono)

Audio-Leistung

Frequenzgang .... 20 Hz - 20 kHz (±1 dB)
Signalrauschabstand IEC-A bewertet
MIC .... 68 dB
LINE .... 80 dB
Klirrfaktor bei 0 VU
MIC 0,06%
LINE 0,02%
Dynamikbereich .... 81 dB

Eingänge

Externes Mikrofon
Typ .... 3,5 mm Stereobuchse
Eingangsempfindlichkeit .... 6 mV effektiv/30 kOhm
LINE
Typ .... 3,5 mm Stereobuchse
Eingangsempfindlichkeit .... 500 mV effektiv/20 kOhm

Ausgänge

LINE
Typ .... 3,5 mm Stereobuchse
Standardpegel .... 1,0 V/10 kOhm
Kopfhörer
Typ .... 3,5 mm Stereobuchse
Standardpegel .... 16 mW/16 Ohm
Lautsprecher
Standardpegel .... 150 mW/8 Ohm

Allgemein

Leistungsaufnahme
Aufnahme/Wiedergabe .... 1,5 W (Gleichstrom)
Batterielebensdauer (Alkali) .... 5 Stunden (Typisch)
Phantomspeisung .... 5 V/1 mA (Max)
Umgebungsbedingungen
Betriebstemperatur .... 0 - 40°C (32 - 104°F)
Feuchtigkeit beim Betrieb .... 25 - 85 % (nicht kondensierend)
Lagertemperatur .... –20 - 60°C (–4 - 140°F)
Abmessungen
Breite .... 62 mm
Höhe .... 102 mm
Tiefe .... 25 mm
Gewicht (Exkl. Akkus) .... 110 kg

Mitgeliefertes Zubehör

Audiokabel
USB-Kabel
Netzteil
Bedienungsanleitung
CD-ROM
Trageschlaufe
Stativ-/Gurtschlossadapter
SD Card

- Änderung der technischen Daten ohne vorherige Ankündigungen vorbehalten.

Eingeschränkte Gewährleistung

Auf Ihr Produkt von Marantz Professional erhalten Sie eine Garantie gegen Herstellungsfehler bezüglich Material und Verarbeitung für einen Zeitraum von einem Jahr auf Teile und Arbeitskosten.

Mit Ausnahme der folgenden Punkte erstreckt sich diese Garantie auf Fehler bei Material und Verarbeitung. Folgendes fällt nicht unter die Garantieleistung:

1. Schäden, Verschlechterungen, Fehlfunktionen oder das Nichteinhalten bestimmter Leistungswerte als Folge von:
   a) Unfällen, höherer Gewalt, unsachgemäßem Gebrauch, Vernachlässigung oder unerlaubten Änderungen am Produkt.
   b) Fehler beim Aufbau, beim Abbau oder bei der Wartung sowie Nichtbefolgen der mitgelieferten Anweisungen.
   c) Reparaturen oder Reparaturversuche durch nicht von Marantz autorisiertes Personal.
   d) Jede Art von Versand (Ansprüche müssen beim Versandunternehmen geltend gemacht werden).
   e) Alle anderen Ursachen außer Herstellungsfehlern.
2. Reinigung, Überprüfungen ohne gefundenen Fehler oder Änderungen, die bei Installation, Entfernung oder Neuinstallation des Produkts entstanden sind.
3. Jedes Produkt mit einer Seriennummer, bei dem die Seriennummer beschädigt, geändert oder entfernt wurde.
4. Batterien und Akkuladegeräte.
5. Zubehörgeräte, einschließlich aber nicht beschränkt auf: Kabel, Montagezubehör und Halterungen, Reinigungszubehör, Stromkabel und Adapter und Tragetaschen.

Nichtübertragbare Garantie

Diese Garantie kann nur durch den ursprünglichen Käufer in Anspruch genommen werden.

Von uns bezahlte Leistungen

Wir bezahlen alle Kosten für Arbeit und Material für von der Garantie abgedeckte Teile.

So erreichen Sie unseren Service (nur Amerika)

1. Wenn bei Ihrem Gerät eine Wartung innerhalb der USA erforderlich ist, wenden Sie sich unter der unten aufgeführten Telefonnummer an unser Servicepersonal. Wir teilen Ihnen den Namen und den Standort für einen oder mehrere autorisierte Servicecenter mit, bei denen Sie die gewünschte Leistung erhalten. Bitte schicken Sie das Gerät nicht direkt an uns.
2. Sie müssen etwaige Versandkosten übernehmen, falls zur Wartung ein Versand des Produkts erforderlich ist. Wenn die erforderlichen Reparaturen unter die Garantie fallen, übernehmen wir die Kosten für den Rückversand an Ihren Standort innerhalb der USA und den angeschlossenen Territorien.
3. Wenn eine Garantieleistung in Anspruch genommen wird, müssen Sie die datierte Originalrechnung oder einen anderen Beleg für das Kaufdatum vorlegen.

Einschränkung der stillschweigenden Gewährleistungen

Alle stillschweigenden Gewährleistungen, einschließlich Gewährleistungen der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck sind auf die Dauer dieser Garantie beschränkt.

Haftungsausschluss (nur Amerika)

Die Haftung für fehlerhafte Produkte ist auf die Reparatur oder den Ersatz des Produkts nach Gutdünken des Herstellers beschränkt. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch Defekte an Produkten von Marantz bei anderen Produkten verursacht werden, für Schäden, die durch Unannehmlichkeiten beim Gebrauch oder durch den Ausfall des Produkts entstehen, oder andere Schäden, die sich durch Zufall, als Folge oder aus einem anderen Grund ergeben.

In manchen Bundesstaaten ist keine Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Gewährleistung und/oder der Ausschluss oder die Beschränkung für zufällige oder Folgeschäden zulässig, daher treffen die oben aufgeführten Einschränkungen und Ausschlüsse auf Sie möglicherweise nicht zu.

Beziehung zwischen Bundesgesetzen und der Garantie (nur Amerika)

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte und möglicherweise haben Sie andere Rechte, die sich je nach Bundesstaat unterscheiden können.

Servicenummer für Marantz Professional (nur Amerika):

Marantz Professional Factory Service (630) 741-0330, gebührenfrei innerhalb der USA (866) 405-2154.

Außerhalb der USA sowie den angeschlossenen Besitzungen und Territorien erworbene Produkte.

Diese Garantie kann nur in den USA sowie den angeschlossenen Besitzungen oder Territorien in Anspruch genommen werden.

Verkaufsniederlassung für Marantz Professional Produkte:

Für Anfragen oder Informationen zum Reparaturdienst für Marantz Professional Produkte wenden Sie sich bitte an unsere Verkaufsniederlassung oder das technische Supportzentrum in Ihrer Nähe, das Sie in der Liste auf der folgenden Website von D&M Professional finden können.

AMERIKA

D&M Professional America http://usa.d-mpro.com

EUROPA

D&M Professional Europe http://www.dm-pro.eu

ASIEN / ANDERE GEBIETE

D&M Professional Asia http://apac.d-mpro.com/eng

D&M Holdings Inc.

TOKYO, JAPAN
www.d-mpro.com

3520 10189 00AM